

10-11

**Efthimis Filippou
Steven Spielberg
Dr Jekyll and Mr Hyde
Max Ophüls | Lina Wertmüller
200 ans de photographie à travers le cinéma**



**Du 05 octobre au
28 novembre 2026**

Informations pratiques

Dès 2026, la Cinémathèque entamera sa mue avec un projet de rénovation et d'agrandissement ambitieux sur quatre ans. Le bâtiment historique, classé patrimoine culturel national, se modernisera tout en conservant l'âme de ses éléments architecturaux existants.

Pendant les travaux, les projections de la Cinémathèque se déplaceront dans différents lieux de la ville – dont le Théâtre des Capucins et le Cercle Cité.

TICKETS

Caisse Vente des billets 30 minutes avant les séances

Tickets en ligne
sur tickets.cinematheque.lu



Plein Tarif : 3,70 €
Carnet 10 billets : 25,00 €

Tarifs réduits * : 2,40 €
Carnet 10 billets : 17,00 €
Kulturpass : 1,50 €

* jusqu'à 18 ans, étudiants et titulaires carte jeunes, à partir de 65 ans

ADMINISTRATION / ARCHIVES / BIBLIOTHÈQUE

10, rue Eugène Ruppert
L-2453 Luxembourg
Tél. : (+352) 4796 2644
cinematheque@vdl.lu

POUR S'ABONNER GRATUITEMENT AU PROGRAMME

- Envoyez un e-mail avec votre adresse et la mention « abo programme mensuel » à : cinematheque@vdl.lu
- Inscrivez votre adresse sur le formulaire disponible à la Cinémathèque et déposez-le dans la boîte aux lettres à l'entrée ou à la caisse (en soirée).



La Cinémathèque de la Ville de Luxembourg est un musée du cinéma ayant pour mission la préservation et valorisation du Patrimoine cinématographique international.

Membre de la Fédération Internationale des Archives du Film depuis 1983.
Treasure of European Film Culture depuis 2023.

Conception graphique Vidale-Gloesener
Impression Imprimerie Reka
Tirage 7.400
Photo couverture The Lobster (► p. 46)

Sommaire

Tableau synoptique	4
Masterclass Efthimis Filippou	8
Kino mat Häerz 15 ans	10
Ciné-Campus	12
Great Restorations	14
Further Special Screenings	18
CinEast Festival	20
Efthimis Filippou	44
Steven Spielberg	50
Bicentenaire de la photographie	56
Dr Jekyll & Mr Hyde	60
Max Ophüls	64
Lina Wertmüller	68
Afternoon Adventures	72
Cinema Paradiso	76
L'affiche du mois	83

Légende/Screening Information

vo version originale (non sous-titrée)/
original-language version (no subtitles)
vostEN vo avec sous-titres en anglais/
vo with subtitles in English
vostFR vo avec sous-titres en français/
vo with subtitles in French
vostDE vo avec sous-titres en allemand/
vo with subtitles in German
35/16mm projection analogique en pellicule/
analogue projection on film
digital projection numérique/digital projection
♪ accompagnement live au piano

Classification par âge

Comme une partie des films programmés n'ont pas fait objet d'une classification récente, toutes les séances présentées sont accessibles à partir de 16 ans, sauf indication contraire*.

*EA (accessible à tous, all ages admitted)/
6+ / 12+ / 16+ / 18+

Lu 05 10	18h30 ▶ Théâtre des Capucins Sans toit ni loi France 1985 Agnès Varda vostEN 105' p. 19	20h30 ▶ Théâtre des Capucins Rear Window USA 1954 Alfred Hitchcock vostFR 112' p. 57
	18h15 ▶ Théâtre des Capucins My Darling Clementine USA 1946 John Ford vostFR 97' intro au film p. 15	20h30 ▶ Théâtre des Capucins Alps Alpeis Grèce 2011 Yorgos Lanthimos vostEN 93' p. 45
Me 07 10	19h00 ▶ Théâtre des Capucins Magellan Magalhães Portugal-Espagne-Philippines 2025 Lav Diaz vostEN 164' p. 21	
Je 08 10	18h30 ▶ Théâtre des Capucins Madame de... The Earrings of Madame de... France-Italie 1953 Max Ophüls vostEN 103' p. 65	20h30 ▶ Théâtre des Capucins Eyes of Laura Mars USA 1978 Irvin Kershner vostFR 104' p. 58
Ve 09 10	15h00 ▶ Théâtre des Capucins The Truman Show USA 1998 Peter Weir vostFR 103' intro et discussion après le film p. 13	19h00 ▶ Théâtre des Capucins Danton France-Pologne 1983 Andrzej Wajda vostEN 136' en présence d'invités p. 35
Sa 10 10	11h00 ▶ Théâtre des Capucins Sātāntangō Hongrie-Allemagne 1994 Béla Tarr vostFR 439' Projection en 3 parties p. 36	19h15 ▶ Théâtre des Capucins Calendar Canada-Allemagne 1993 Atom Egoyan vostFR 74' p. 58
	19h45 ▶ Théâtre des Capucins The Lobster Irlande-UK-Grèce 2015 Yorgos Lanthimos vostFR 118' p. 46	
Di 11 10	15h00 ▶ Théâtre des Capucins Die wunderbare Reise des kleinen Nils Holgersson mit den Wildgänsen Japon-Autriche 1981 Hisayuki Toriumi deutsche Fassung 82' p. 77	19h30 ▶ Théâtre des Capucins Blow-Up UK-Italie 1966 Michelangelo Antonioni vostFR 111' p. 59
12 10 - 14 10	Pas de séances	
Je 15 10	18h30 ▶ Cercle Cité Everything As It Should Be Mistrynė Tchèque 2026 Bohdan Karásek vostEN 101' en présence d'invités p. 36	20h45 ▶ Cercle Cité Honey Bunny Koke Croatie-Serbie 2026 Igor Jelinović vostEN 97' p. 36
Ve 16 10	18h30 ▶ Cercle Cité Dua Kosovo-Suisse-France 2026 Blerta Basholli vostEN 101' p. 37	20h30 ▶ Cercle Cité A Safe Place Un loc sigur Roumanie 2025 Cecilia Ștefănescu vostEN 103' p. 37
Sa 17 10	16h00 ▶ Théâtre des Capucins Die Wilden Hühner Deutschland 2006 Vivian Naefe deutsche Fassung 107' p. 73	18h30 ▶ Théâtre des Capucins Letter to an Unknown Woman USA 1948 Max Ophüls vostFR 86' p. 66
	19h00 ▶ Cercle Cité Mayflies Pipás Hongrie-Slovaquie 2025 Emilia Goldberg vostEN 90' p. 37	20h45 ▶ Cercle Cité Everything That's Wrong With You Slovénie-Allemagne-Serbie 2026 Urša Menart vostEN 97' p. 38
Di 18 10	15h00 ▶ Théâtre des Capucins La Magie Karel Zeman Tchécoslovaquie 1945-1972 Karel Zeman sans paroles 45' p. 78	16h15 ▶ Théâtre des Capucins FAMU for Kids : One + One = Us Rép. tchèque 2008-2024 Programme de courts-métrages sans paroles 43' p. 79
	17h00 ▶ Cercle Cité Short Animated Films Marathon Programme de courts-métrages d'animation vostEN 90' p. 38	

Lu 19 10	17h45 ▶ Théâtre des Capucins Le Testament du docteur Cordelier Experiment in Evil France 1959 Jean Renoir vostEN 95' p. 62	18h45 ▶ Cercle Cité Hirnyk Ukraine 2026 Mykola But vostEN 68' p. 39
	19h30 ▶ Théâtre des Capucins Kinds of Kindness Irlande-UK-USA 2024 Yorgos Lanthimos vostFR 164' p. 46	20h15 ▶ Cercle Cité Small Things Male stvari Croatie-Serbie 2026 Zvonimir Jurić vostEN 80' p. 39
Ma 20 10	18h30 ▶ Cercle Cité Only Beautiful Things to Look At Prameň Slovaquie-Tchèque-Hongrie 2026 Ivan Ostrochovský vostEN 88' p. 39	18h30 ▶ Théâtre des Capucins Introduction à un classique sur la Résistance suivi de : L'Armée des ombres France-Italie 1969 Jean-Pierre Melville vostEN 144' p. 22
Me 21 10	18h30 ▶ Théâtre des Capucins Dr Jekyll and Mr Hyde USA 1931 Rouben Mamoulian vostFR 96' p. 62	20h15 ▶ Cercle Cité Shame And Money Deutschland-Kosovo-Slovénie 2026 Visar Morina vostEN 130' p. 39
Je 22 10	20h15 ▶ Cercle Cité If Pigeons Turned to Gold Tchèque-Slovaquie 2026 Pepa Lubojacki documentaire vostEN 110' p. 41	20h45 ▶ Théâtre des Capucins Ciné-Concert The Conductor [feat. Pepol & the People] Dyrygent Pologne 1980 Andrzej Wajda vostEN 101' p. 40
Ve 23 10	14h30 ▶ Théâtre des Capucins Cinémathèque LIVE Sherlock Jr. USA 1924 Buster Keaton intertitres EN sFR 44' accompagnement au piano p. 10	18h30 ▶ Cercle Cité Hunger Strike Breakfast Badautoju namelis Lituanie-Tchèque-Lettonie 2025 Karolis Kaupinis vostEN 85' p. 41
	18h30 ▶ Cercle Cité Mommy Blue Hongrie 2026 Bernadette Mayer vostEN 96' p. 41	20h30 ▶ Théâtre des Capucins Rosebush Pruning UK-Italie 2026 Karim Ainouz vostFR 95' p. 47
Sa 24 10	10h00 ▶ Théâtre des Capucins Animersia Journée de l'animation luxembourgeoise Programme complet sur www.cinemathèque.lu p. 24	18h15 ▶ Théâtre des Capucins Lola Montès France-Allemagne 1955 Max Ophüls vostFR 116' p. 67
Di 25 10	18h30 ▶ Cercle Cité Mommy Blue Hongrie 2026 Bernadette Mayer vostEN 96' p. 41	20h45 ▶ Théâtre des Capucins Blow-Up UK-Italie 1966 M. Antonioni vostFR 111' p. 59
16h30 ▶ Cercle Cité Outliving Shakespeare Arménie-Pays-Bas 2025 Inna Sahakyan, Ruben Ghazaryan vostEN 94' p. 42	18h30 ▶ Cercle Cité Flood Slovaquie-Pologne-Tchèque 2025 Martin Gonda vostEN 103' p. 42	20h30 ▶ Cercle Cité I Matter Eu contez Roumanie-Deutschland-Belgique 2026 Alina Șerban vostEN 101' p. 42
	16h15 ▶ Théâtre des Capucins La Magie Karel Zeman Tchécoslovaquie 1945-1972 Karel Zeman sans paroles 45' p. 78	20h30 ▶ Cercle Cité Smile At Last Estonie-URSS 1985 Arvo Iho, Leida Laius vostEN 87' p. 42
17h30 ▶ Théâtre des Capucins La Pianiste The Piano Teacher France-Autriche 2001 Michael Haneke vostEN 126' p. 19	17h00 ▶ Cercle Cité To Hold A Mountain Planina Serbie-France-Monténégro 2026 Biljana Tutorov, Petar Glomazić vostEN 105' p. 43	19h45 ▶ Théâtre des Capucins M*A*S*H USA 1970 Robert Altman vostFR 116' p. 23
	19h00 ▶ Cercle Cité Grand Prix CinEast 2026 Répétition du film ayant remporté le Grand Prix du festival p. 43	

Lu 26 10	18h30 ▶ Théâtre des Capucins Mala Noche USA 1986 Gus Van Sant vostFR 78' p. 28	20h00 ▶ Théâtre des Capucins Dr Jekyll and Mr Hyde USA 1941 Victor Fleming vostFR 113' p. 63
Ma 27 10	18h30 ▶ Théâtre des Capucins Kwaïdan Japon 1965 Masaki Kobayashi vostFR 183' intro au film p. 17	
Me 28 10	19h00 ▶ Théâtre des Capucins A Conversation with Efthimis Filippou In English 45' followed by a screening of : Dogtooth Kynodontas Grèce 2009 Yorgos Lanthimos vostEN 97' p. 8	
Je 29 10	18h30 ▶ Théâtre des Capucins The Photograph fotografia Grèce-France 1986 Nikos Papatakis vostEN 102' intro au film p. 48	20h30 ▶ Théâtre des Capucins Madame de... The Earnings of Madame de... France-Italie 1953 Max Ophüls vostEN 103' p. 65
Ve 30 10	18h30 ▶ Théâtre des Capucins Dr Jekyll and Mr Hyde USA 1920 John S. Robertson vostFR 78' accompagnement au piano p. 63	20h30 ▶ Théâtre des Capucins The Ring Ringu Japon 1998 Hideo Nakata vostFR 95' p. 28
Sa 31 10	14h30 ▶ Théâtre des Capucins Mon Petit Halloween Espagne-UK-Irlande 2015-2024 Prog. de courts-métrages vFR 43' p. 80	16h00 ▶ Théâtre des Capucins Hôtel Transylvanie Hotel Transylvania USA 2012 Genndy Tartakovsky vFR 91' p. 81
	16h00 ▶ Cercle Cité - Henri Beck Who Eats Who - Volume 2 : The Zombie as One of Us In English 90' p. 26	18h30 ▶ Théâtre des Capucins Lost Weekend - Halloween Edition Selected short films vostEN 120' p. 27
Di 01 11	15h00 ▶ Théâtre des Capucins Wallace et Gromit : Le Mystère du lapin-garou UK 2005 Nick Park, Steve Box vFR 85' p. 81	17h00 ▶ Théâtre des Capucins Empire of the Sun USA 1987 Steven Spielberg vostFR 152' p. 51
		19h45 ▶ Théâtre des Capucins Ascenseur pour l'échafaud Elevator to the Gallows France 1958 Louis Malle vostEN 91' p. 29
Lu 02 11	18h30 ▶ Théâtre des Capucins Double Indemnity USA 1944 Billy Wilder vostFR 107' p. 29	20h30 ▶ Théâtre des Capucins The Lobster Irlande-UK-Grèce 2015 Yorgos Lanthimos vostFR 118' p. 46
Ma 03 11	19h00 ▶ Théâtre des Capucins Swept Away Travolti da un insolito destino nell'azzurro mare d'agosto Italie 1974 Lina Wertmüller vostEN 114' intro au film p. 69	
Me 04 11	18h30 ▶ Théâtre des Capucins Trouble in Paradise USA 1932 Ernst Lubitsch vostFR 83' p. 23	20h15 ▶ Théâtre des Capucins Chevalier Grèce 2015 Athina Rachel Tsangari vostEN 105' p. 49
Je 05 11	19h00 ▶ Théâtre des Capucins Prix Miradas/Blécker 50^e anniversaire du Circulo Antonio Machado Programme de courts-métrages vostEN 130' intro aux films p. 30	
Ve 06 11	18h30 ▶ Théâtre des Capucins Ascenseur pour l'échafaud Elevator to the Gallows France 1958 Louis Malle vostEN 91' p. 29	20h15 ▶ Théâtre des Capucins Billy Elliot UK 2000 Stephen Daldry vostFR 110' intro au film p. 20
Sa 07 11	16h00 ▶ Théâtre des Capucins When Marnie Was There Japon 2014 Hiromasa Yonebayashi vostEN 103' p. 74	18h00 ▶ Théâtre des Capucins The Seduction of Mimi Italie 1972 Lina Wertmüller vostEN 121' p. 70
		20h30 ▶ Théâtre des Capucins E.T. the Extraterrestrial USA 1982 Steven Spielberg vostFR 114' p. 52
Di 08 11	Pas de séances	

Lu 09 11	19h00 ▶ Cercle Cité Changer de vie Mudar de vida Portugal 1966 Paulo Rocha vostFR 93' p. 31	
Ma 10 11	18h30 ▶ Cercle Cité Telepathic Letters Portugal 2024 Edgar Pêra voEN stPT 70' p. 31	20h00 ▶ Cercle Cité Lavagante Portugal 2025 Mário Barroso vostFR 92' p. 31
Me 11 11	19h00 ▶ Cercle Cité Great Yarmouth: Provisional Figures Portugal-UK-France 2022 Marco Martins vostEN+PT 113' p. 31	
Je 12 11	18h30 ▶ Cercle Cité One in a Million UK-USA 2026 Jack MacInnes, Itab Azzam vostEN 102' suivi d'un débat p. 32	
Ve 13 11	19h00 ▶ Cercle Cité Playback Portugal 2026 Sérgio Graciano vostEN 90' en présence d'invité p. 31	
14 11	Pas de séances	
16 11		
Ma 17 11	19h00 ▶ Cercle Cité D'Katastroph Luxembourg 2026 Claude Pauly vostFR 45' intro au film p. 33	
Me 18 11	Pas de séances	
Je 19 11	14h30 ▶ Cloche d'Or Leoparden küßt man nicht Bringing Up Baby USA 1938 Howard Hawks deutsche Fassung 102' Anmeldung bis zu 2 Tage vor der Vorstellung p. 11	
20 11	Pas de séances	
22 11		
Lu 23 11	18h30 ▶ Théâtre des Capucins Pity Oiktos Grèce 2018 Babis Makridis vostEN 97' p. 49	20h15 ▶ Théâtre des Capucins The Seduction of Mimi Italie 1972 Lina Wertmüller vostEN 121' p. 70
Ma 24 11	19h00 ▶ Théâtre des Capucins L'étiquette d'auteur grand public existe-t-elle ? Le cas Spielberg. Par Laurent Jullier en langue française 45' suivi de : Jaws USA 1975 Steven Spielberg vostFR 124' p. 53	
Me 25 11	18h30 ▶ Théâtre des Capucins Double Indemnity USA 1944 Billy Wilder vostFR 107' p. 29	20h30 ▶ Théâtre des Capucins Swept Away Italie 1974 Lina Wertmüller vostEN 114' p. 69
Je 26 11	19h00 ▶ Théâtre des Capucins A.I. Artificial Intelligence USA 2001 Steven Spielberg vostFR 146' p. 54	
Ve 27 11	15h00 ▶ Théâtre des Capucins Akira Japon 1988 Katsuhiro Otomo vostFR 124' intro et discussion après le film p. 13	18h15 ▶ Théâtre des Capucins Des jours et des nuits dans la forêt Inde 1970 Satyajit Ray vostFR 115' intro au film p. 17
Sa 28 11	16h00 ▶ Théâtre des Capucins The Adventures of Tintin Nouvelle Zélande-USA 2011 Steven Spielberg vostFR 107' p. 75	20h15 ▶ Théâtre des Capucins Saving Private Ryan USA 1998 Steven Spielberg vostFR 169' p. 55

Meet the Filmmaker

Screenwriter Efthimis Filippou



A Conversation with Efthimis Filippou

In English | about 45'

Efthimis Filippou, the acclaimed screenwriter behind some of contemporary cinema's most distinctive films, including *Dogtooth*, *The Lobster*, *Killing of a Sacred Deer* by Yorgos Lanthimos, *Chevalier* by Athina Rachel Tsangari and the recent *Rosebush Pruning* by Karim Ainouz, discusses his career, collaborations and approach to writing for the screen, followed by a Q&A with the audience.

» Followed by a screening of :

Dogtooth

Kynodontas Grèce 2009 | Yorgos Lanthimos | vostEN | 97' | digital | Cast : Christos Stergioglou, Michèle Valley, Aggeliki Papoulia, Mary Tsoni | 16+ ► Prix Un certain regard, Cannes 2009 ; Best Foreign Language Film nominee, Oscars 2011

« Lanthimos's artfully rigorous treatise on human conditioning can be viewed as absurdist horror or the cruelest of comedies. » (*Village Voice*)

« Realistic cinema is something I really like, but for me it's way too hard. I think you have to be extremely talented to make realistic cinema. And still I don't know if it exists in the first place. I don't even think documentaries are very realistic. So since I don't think I have the capability to depict something in a realistic way, and it is the scariest and hardest thing to me, I pick the easy route, which is to try to describe my story with exaggeration. So I make something very unrealistic, in order to show something very realistic. I'll speak in an absurd way about something logical. This helps not let me lose my grip. I always remind myself that what I'm saying exists. So I never lose sense of what I'm doing. » (*Efthimis Filippou about the writing process of Dogtooth*)

**Film programmed by Efthimis Filippou,
who will also introduce his choice**

The Photograph

I fotografia / La Photo Grèce-France 1986 | Nikos Papatakis | vostEN | 102' | digital | Cast : Aris Retsos, Despina Tomazani, Christos Tsangas ► Best Film & Best Screenplay, Thessaloniki Film Festival 1986

A young furrier leaves Castoria in 1971 to emigrate to France to live with a relative. He finds a photograph, leading to a confrontation with his relative.

► See p. 48

Me 28 | 10 19h00

» Théâtre
des Capucins



**More information
about the retrospective
dedicated to
Efthimis Filippou** p. 44

Je 29 | 10 18h30



Kino mat Häerz

15^e anniversaire



Cette année, le *Kino mat Häerz* fête ses 15 ans ! Quinze années durant lesquelles la Cinémathèque, en collaboration avec le Service seniors de la Ville de Luxembourg et Help/Croix-Rouge, organise ce rendez-vous mensuel rempli de rires et de rêves, faisant revivre des moments uniques de l'histoire du cinéma qui font chaud au cœur.

Cinémathèque LIVE ♪

Sherlock Jr.

Comédie burlesque | USA 1924 | Buster Keaton | intertitres EN stFR | 44' | digital |
Cast : Buster Keaton, Buster Keaton, Kathryn McGuire, Joe Keaton

Le projectionniste d'un petit cinéma, passionné par les enquêtes policières, s'endort et se mêle en rêve aux aventures qui se déroulent sur l'écran, s'identifiant au célèbre détective Sherlock Junior...

Chef-d'œuvre du cinéma muet, *Sherlock Jr.* est l'une des œuvres les plus inventives de Buster Keaton. En mêlant rêve, illusion et prouesses techniques d'une modernité stupéfiante, le cinéaste signe une déclaration d'amour au septième art qui continue d'émerveiller un siècle plus tard. Accompagné en direct par trois musiciens, ce chef-d'œuvre du cinéma muet promet une expérience unique, à la fois drôle, poétique et profondément cinématographique.

Accompagnement musical en direct

Les films seront accompagnés par une performance musicale en direct, enrichissant l'expérience de visionnage avec une riche toile de fond sonore : Hughes Maréchal (piano), Sébastien Walnier (violoncelle), Ronald Van Spaendonck (clarinette)

» La projection sera suivie d'un moment convivial à l'occasion de l'anniversaire.

Leoparden küßt man nicht

Bringing Up Baby USA 1938 | Howard Hawks | Deutsche Fassung | 102' | digital | Mit : Cary Grant, Katharine Hepburn

Der zerstreute Paläontologe David Huxley gerät kurz vor seiner Hochzeit an die unberechenbare Susan Vance, die sein geordnetes Leben mit einem zahmen Leopard, einem verschwundenen Dinosaurierknochen und einer Reihe turbulenter Missverständnisse völlig auf den Kopf stellt.

En collaboration avec le Service seniors de la Ville de Luxembourg, Help/Croix-Rouge

Je 22|10 14h30

» Théâtre des Capucins

Infos & inscriptions

(jusqu'à 2 jours avant la séance de cinéma)
T. +352/47 96-2428
servsenior@vdl.lu



Je 19|11 14h30

» Cinémathèque Cloche d'Or



Ciné-Campus

Le rendez-vous ciné-club étudiant de la Cinémathèque



» Théâtre
des Capucins

En collaboration avec
le Lycée Fieldgen
et l'Université du
Luxembourg

Entrée libre pour
les lycéens et étudiants
sur présentation de leur
carte d'étudiant

Un film. Une salle. Vos avis. *Ciné-Campus* invite lycéens et étudiants à découvrir des films sur grand écran et surtout à les partager avec d'autres. Pas besoin d'être expert en cinéma : venez simplement avec votre curiosité, vos questions, vos réactions et votre envie de participer. Chaque séance commence par une courte présentation, suivie de la projection et d'un échange avec les spectateurs. Un film ne s'arrête pas toujours au générique : il continue dans les discussions, les rencontres et les regards que l'on partage. La séance se termine autour d'un moment convivial pour continuer à parler cinéma. Et parce que ce ciné-club est aussi le vôtre, vous pourrez participer au choix du dernier film du cycle !

» Introduction aux films et discussion après les projections

The Truman Show

USA 1998 | Peter Weir | vostFR | 103' | digital | Cast : Jim Carrey, Ed Harris, Laura Linney | 6+ ▶ 3 wins including Best Actor – Drama (Carrey), Golden Globes 1999

Un vendeur d'assurances découvre que sa vie est filmée en continu pour une émission de télé-réalité. Il réalise que sa femme est une actrice. Il souhaite s'enfuir, mais en est-il capable ?

« Le très grand charme de *Truman Show* réside autant dans son séduisant 'dispositif' que dans sa manière de rendre le spectateur complice involontaire de cette machinerie audiovisuelle. » (*Cahiers du Cinéma*)

« That rare cinematic experience – a movie so close to pure perfection that it seems a shame to spoil it by even reading a review beforehand. » (*Washington Post*)

Akira

Japon 1988 | Katsuhiro Otomo | film d'animation | vostFR | 124' | digital | 12+

En 2019, trente-et-un ans après la Troisième Guerre mondiale, Tokyo est une mégapole gangrénée par la violence et le terrorisme. Un jeune motard percute un étrange garçon au visage de vieillard et se retrouve bientôt entre les mains de l'armée, qui l'emmène avec lui...

« *Akira* est une œuvre monstre, que sa taille monolithique ne permet pas d'apprécier dans sa totalité au premier visionnage. Il faut du temps pour tout déchiffrer, approcher ses personnages brutaux, ses paysages urbains envoûtants, sa violence sauvage et ses divagations philosophiques. Un film de science-fiction comme il en existe trop peu, exigeant, pur et sans concessions. » (*dVoiR-àLire.com*)

Ve 09|10 15h00



Ve 27|11 15h00



Great Restorations

Séance spéciale avec une introduction au film



Des jours et des nuits dans la forêt

➤ Théâtre
des Capucins

Projections de prestigieuses restaurations, découvertes ou redécouvertes de films emblématiques : face à la prolifération multi-canaux des images mouvantes, *Great Restorations* fait renaître l'expérience unique du 7^e Art présenté dans toute sa splendeur d'origine dans une salle obscure.

My Darling Clementine

USA 1946 | John Ford | vostFR | 97' | digital | Cast : Henry Fonda, Victor Mature, Linda Darnell, Walter Brennan

Ma 06 | 10 18h15

Introduction au film
en français |
début du film : 18h30

De passage à Tombstone, les frères Earp s'opposent aux Clanton : les comptes se règlent à O.K. Corral...

« *My Darling Clementine* est le western d'un homme de l'Ouest : c'est un film laconique, sans chichi, tolérant, dont l'ambiance paisible, contemplative, et la noirceur sous-jacente sont éternellement modernes. Dans presque tous les plans extérieurs, de vastes zones de ciel, dignes du Greco, occupent le cadre et – sensationnel coup de maître – la bataille, clou du film, n'est accompagnée d'aucune musique assourdissante, seulement de bruits naturels : le vent, les bottes qui cherchent prise dans le sable. Le silence est obsédant. Ford s'intéresse avant tout aux gens, sa mise en scène ressemble au visage de Fonda : attentif, observateur, au-delà de l'analyse. Le rythme méditatif rend les spasmes de sauvagerie et de violence, inhabituels chez Ford, d'autant plus brutaux. *My Darling Clementine* apporte une dimension humaine au mythe de Wyatt Earp. Lyndsay Anderson avait noté que, si *Stagecoach* (1939) est une excellente prose, *My Darling Clementine* est de la poésie pure. » (*John Ford*, Éd. Taschen)

« One of the sweetest and most good-hearted of all Westerns. » (*Roger Ebert*)



Ma 20 | 10 18h15

In collaboration
with CinEast Festival

Introduction to
the film
in English | beginning
of the film : 18h30

Ashes and Diamonds

Popiół i diament Pologne 1958 | Andrzej Wajda | vostEN | 103' | digital |
Cast : Zbigniew Cybulski, Ewa Krzyżewska, Wacław Zastrzeżyński | D'après : le
roman de Jerzy Andrzejewski ► FRIPESCI Prize, Venice Film Festival 1959

In a small Polish town on the final day of World War II, Maciek, a fighter in the underground anti-Communist resistance movement, has orders to assassinate an incoming commissar. But when he meets and falls for a young barmaid, he begins to question his commitment to a cause that requires him to risk his life.

« Considered by many to be the greatest Polish film ever made, and by most to be Wajda's finest work, it was his first film after the thaw. Despite being the culmination of his thematically connected 'war trilogy', it was free of the proscriptive shackles of social realism that been imposed on the previous entries by Soviet control. Instead, Wajda was able to fully flex his storytelling muscles, crafting a poetic and deeply symbolic work that explored the dualities of the postwar national psyche and energised the industry. » (*BFI*)

« Cybulski speaks for a new, younger disaffected generation, reassessing its past and uncertain of its future. In this complex and beautiful film, Wajda finds a way to lucidly express confusion and capture the soul of a people constantly trapped by the forces of history. » (*Senses of Cinema*)



Kwaïdan

Japon 1965 | Masaki Kobayashi | vostFR | 183' | digital | Cast : Rentarō Mikuni, Keiko Kishi, Michiyo Aratama | D'après : le recueil de contes 'Kwaïdan ou Histoires et études de choses étranges' de Lafcadio Hearn ► Prix spécial du jury, Cannes 1965 ; Best Foreign Language Film nominee, Oscars 1966

Quatre histoires de fantômes inspirées du folklore japonais : un homme découvre un squelette lors du banquet célébrant son mariage avec une seconde épouse ; un bûcheron rencontre une mystérieuse femme dans une forêt enneigée ; un musicien aveugle est invité à jouer pour les esprits ; une étrange apparition surgit à la surface d'une tasse de thé.

« Incroyablement inquiétant et incroyablement beau. » (*Guillermo del Toro*)

« Kobayashi invoque des fantômes qui hantent autant les paysages que la mémoire. Quatre récits de serments brisés et de passions destructrices, déployés en visions picturales, où chaque couleur, chaque silence, pèse comme un sort. Une odyssée funèbre inoubliable. » (*Studio Cinémas*)

« Soixante ans après sa sortie, *Kwaïdan* de Masaki Kobayashi est lui-même devenu un fantôme. Un fantôme qui ne cesse de hanter l'esthétique de 'l'épouvantable'. Derrière ses spectres, ses samourais maudits et ses armées englouties, le film dissimule une réflexion vertigineuse sur la mémoire, la représentation, le pouvoir et la survie des images. » (*àVoir-àLire.com*)

Des jours et des nuits dans la forêt

Aranyer Din Ratri Inde 1970 | Satyajit Ray | vostFR | 115' | digital | Cast : Soumitra Chatterjee, Subhendu Chatterjee, Samit Bhanja | D'après : le roman de Sunil Ganguli ► Cannes Classics 2025

Quatre amis abandonnent la ville et ses soucis et partent en vacances dans les forêts de Palamau. Ils vont apprendre à mieux se connaître.

« Du maître, un autre chef-d'œuvre... Un affrontement, une négociation entre classes sociales et sexes : des hommes égoïstes, avec leurs espoirs, leurs cruautés et leur manque de discernement spectaculaire, et des femmes qui voient clair dans leur jeu. » (*Wes Anderson*)

« Une œuvre d'une finesse et d'une modernité incroyables, où Satyajit Ray explore avec humour et mélancolie les thèmes de l'identité, de l'immaturité masculine, des caprices du désir et du choc entre citadins et nature. *Des jours et des nuits* dans la forêt aboutit à un miracle d'observation des comportements humains, tour à tour amusé, badin, élégiaque et grinçant – mais toujours d'une sensibilité inouïe. » (*Les Cinémas du Grütli*)

Ma 27 | 10 18h30

Introduction au film
en français |
début du film : 18h45



Ve 27 | 11 18h15

Introduction au film
en français |
début du film : 18h30



Further Special Screenings



Ciné-Théâtre | Billy Elliot



Comedy Classics | M*A*S*H

Why We Love Cinema

Some movies refuse to fit into neat categories – yet they're unforgettable all the same. What they do share is one simple truth: they deserve to be seen on the big screen. *Why We Love Cinema* offers the multiple pleasures of cinephilia, inviting you to revel in the magic that makes film so irresistible.

Sans toit ni loi

Vagabond France 1985 | Agnès Varda | vostEN | 105' | digital | Cast : Sandrine Bonnaire, Macha Méril, Stéphane Freiss, Yolande Moreau ► Golden Lion, Venice Film Festival 1985 ; Meilleure actrice (Bonnaire), César 1986

Un matin d'hiver, une jeune vagabonde est découverte morte de froid dans un fossé. Qui était-elle ? Son passé se reconstitue au fil des témoignages de gens qui ont croisé sa route. Elle s'appelait Mona et elle avait tout quitté 'pour prendre la route'.

« Mona agit comme un révélateur. Sur ceux qui croisent sa route. Sur nous. C'est tout et c'est superbe. Varda a inventé une fiction et l'a traitée comme un documentaire. Sans scénario préfabriqué, elle improvisait chaque matin ses dialogues et se laissait inspirer par les lieux et les gens. » (*Le Guide cinéma*, Ed. Téléréma)

« Through this tough, memorable film, Agnès Varda reaches for our humanity with a force that very few movies can muster. » (*Wall Street Journal*)

La Pianiste

The Piano Teacher France-Autriche 2001 | Michael Haneke | vostEN | 126' | digital | Cast : Isabelle Huppert, Benoît Magimel, Annie Girardot ► 3 récompenses dont Grand Prix, Cannes 2002

Erika Kohut, la quarantaine, est un honorable professeur de piano au Conservatoire de Vienne. Menant une vie de célibataire endurcie chez sa vieille mère possessive, cette musicienne laisse libre cours à sa sexualité débridée en épiaant les autres...

« *La Pianiste* fait le même effet qu'à peu près tous les films de Haneke : celui d'une grande claque. Ceux qui en auront, sinon les joues, du moins les yeux rouges, admettront qu'ils y ont vu quelque chose d'extraordinaire. » (*Aden*)

« A film, European arthouse to its core, that seemed to look back at Hollywood's 'erotic thriller' boom – *Basic Instinct*, *Body of Evidence*, *Eyes Wide Shut* – and say: 'Pah, that's nothing'. » (*The Times*)

➤ Théâtre des Capucins

Lu 05|10 18h30



Di 25|10 17h30





Ciné-Théâtre

Pour célébrer son installation au Théâtre des Capucins, la Cinémathèque propose une rétrospective consacrée aux films qui explorent le monde du théâtre et ses coulisses. Chaque mois, une sélection de titres sera projetée sur le grand écran flambant neuf, invitant les spectateurs à s'imaginer dans un théâtre ailleurs dans le monde, grâce à la magie du cinéma.

Di 11 | 10 17h15



The Band Wagon

USA 1953 | Vincente Minnelli | vostFR | 112' | digital | Cast : Fred Astaire, Cyd Charisse, Oscar Levant, Jack Buchanan ► 3 nominations including Best Music, Oscars 1954

Tony Hunter, artiste déchu, revient à New York et y retrouve deux vieux amis. Ensemble, ils se lancent dans la création d'une comédie musicale qui, à sa première représentation, est un échec retentissant.

« Vincente Minnelli nous offre une image des artistes et du monde du spectacle dans un film qui propose une réflexion sur le théâtre et le genre de la comédie musicale. Réalisé en 1953, le film marque, comme *Singin' in the Rain*, à la fois l'apothéose et la fin de la comédie musicale. » (*Benshi.fr*)

« *The Band Wagon* is one of the finest musicals ever made. Playing its hackneyed story with tongue firmly in cheek, it simultaneously reflects upon the musical genre, satirizes its conventions and delivers marvelous entertainment. » (*TV Guide Magazine*)

Dans le cadre du 30^e anniversaire de la THEATER FEDERATION

Billy Elliot

UK 2000 | Stephen Daldry | vostFR | 110' | digital | Cast : Jamie Bell, Julie Walters, Gary Lewis ► Quinzaine des réalisateurs - Festival de Cannes, 2000

Lorsqu'un cours de ballet est organisé dans son village, Billy abandonne la boxe pour rejoindre les leçons données par Mme Wilkinson, découvrant bientôt son talent caché.

« An exquisite, ecstatic film, crude in its characterizations and plotting, yes, but extraordinary in its capacity for elation and its hard-earned sentimentality. » (*Portland Oregonian*)

« The unvarnished, non-enhanced spectacle of a human being executing a display of physical prowess will always have the power to astonish, and the young Jamie Bell proves this very nicely. » (*Film.com*)



Ve 06 | 11 20h15

#CinémathèqueUnreleased

La Cinémathèque propose régulièrement des films inédits en salle au Luxembourg : des titres qui ont séduit les jurys et critiques dans les grands festivals ou qui ont été plébiscité par le public à l'étranger. Profitez de cette chance unique de voir ces grands films sur grand écran au Grand Duché !

Magellan

Magalhães Portugal-Espagne-Philippines 2025 | Lav Diaz | vostEN | 164' | digital | Cast : Gael García Bernal, Ronnie Lazaro, Hazel Orencio ► Golden Spike, Valladolid Film Festival 2025

Rebuffed by the Portuguese king, Ferdinand Magellan sets sail to the Spice Islands with the support of the Spanish crown. His years-long voyage across uncharted waters, marred by mistrust, mutiny and madness, profoundly changes the nature of his quest.

« While *Magellan* reps Diaz's best shot at general arthouse distribution in some time, it's no artistic compromise. The spirit of slow cinema is alive and languid in this stunningly mounted, politically rigorous work, which confronts any viewers hoping for a sweeping biographical romp with a frank post-colonial perspective, thoroughly and violently dismantling any romanticized legacy trailing the eponymous Portuguese navigator. » (*Variety*)

« Diaz's first project strapped with an A-list actor in García Bernal, who gives the greatest performance of his career. » (*The A.V. Club*)



Me 07 | 10 19h00





Lu 19 | 10 18h30



Yves Steichen

Film & Politik

Dans le cadre de la 10^e saison « Résistance ! Widerstand ! Resistenz ! » du cycle de conférences *Film & Politik*, en partenariat avec le Zentrum für politisch Bildung (ZpB), le Centre national de l'audiovisuel (CNA)

Introduction à un classique sur la Résistance

Par Yves Steichen (CNA) Introduction ponctuée d'extraits de films | en français | environ 30' | début du film : 19h00

Réalisé en 1969 par Jean-Pierre Melville, lui-même ancien résistant, *L'Armée des ombres* adapte le roman de Joseph Kessel et interroge l'imagerie héroïque de la Résistance.

Autour de Philippe Gerbier (Lino Ventura), le film suit un petit réseau – Simone Signoret, Paul Meurisse, Paul Crauchet – confronté à l'attente, à la clandestinité et à des choix moraux souvent impossibles. Loin de tout triomphalisme, Melville propose une lecture sobre et distanciée de la Résistance, centrée sur la loyauté et le sacrifice, soulignée par une composition visuelle réduite à des tonalités de gris et de bleu. À sa sortie, le film fut d'abord en partie mal reçu – perçu, ironiquement, comme porteur du récit traditionnel « gaulliste » de la Résistance alors que le général de Gaulle venait de quitter ses fonctions quelques mois plus tôt – avant de s'imposer comme l'une des représentations les plus nuancées de la lutte clandestine au cinéma.

Précédant la projection, une introduction analyse la représentation de la Résistance dans le film et situe celui-ci tant dans son contexte de production que dans l'histoire du cinéma, en regard d'autres films consacrés à la Résistance.

L'Armée des ombres

The Army of Shadows France-Italie 1969 | Jean-Pierre Melville | vostEN | 144' | digital | Cast : Lino Ventura, Simone Signoret, Paul Meurisse, Jean-Pierre Cassel | D'après : le roman de Joseph Kessel

Les activités et la vie extrêmement difficiles d'un réseau de résistants sous l'occupation allemande...

« Pour Jean-Pierre Melville, qui était résistant avant de rejoindre Londres, ce film était un morceau de sa mémoire. Le film est grave, non manichéen, anti-spectaculaire. Les personnages y sont dépeints comme des êtres courageux, idéalistes, avec leur ambiguïté, leurs faiblesses. Ni pétarades d'armes à feu ni mots historiques. » (*Télérama*)



Ve 23 | 10 18h30

Comedy Classics

From slapstick to screwball and from sophisticated satire to straightforward silliness, *Comedy Classics* are here to make you laugh.

Kind Hearts and Coronets

UK 1949 | Robert Hamer | vostFR | 106' | digital | Cast : Valerie Hobson, Dennis Price, Joan Greenwood, Alec Guinness ► Best Production Design, Venice Film Festival 1949 ► **4K Restoration**

Louis n'est que le neuvième prétendant au titre qui lui revient de droit et qu'il veut reconquérir pour venger sa mère, une aristocrate déchu. Pour accéder à l'héritage, il devra éliminer les huit héritiers qui le précèdent.

« Robert Hamer's 1949 film is often cited as the definitive black, eccentric British comedy, yet it's several cuts better than practically anything else in the genre. » (*Chicago Reader*)

M*A*S*H

USA 1970 | Robert Altman | vostFR | 116' | digital | Cast : Donald Sutherland, Elliott Gould, Tom Skerritt, Robert Duvall, Sally Kellerman | D'après : le roman de Richard Hooker ► Palme d'Or, Cannes 1970 ; Best Adapted Screenplay, Oscars 1971

Pagaille dans une antenne chirurgicale – un Mobile Army Surgical Hospital – pendant la guerre de Corée. Trois médecins font les quatre cents coups...

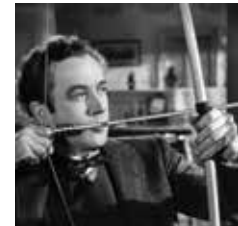
« Altman's black comedy perfectly expressed the anarchic, rebellious spirit of the 1970s with its blistering anti-war message and contempt for authority. » (*BBC*)

Trouble in Paradise

USA 1932 | Ernst Lubitsch | vostFR | 83' | digital | Cast : Miriam Hopkins, Kay Francis, Herbert Marshall | D'après : la pièce 'A Becsületes Megtaláló' d'Aladar Laszlo

Le gentleman cambrioleur Gaston Monescu et sa compagne Lily, ayant écumé plusieurs palaces internationaux, gagnent Paris où ils jettent leur dévolu sur une nouvelle victime : la riche et belle Mariette Collet...

« Mise en scène limpide, dialogues subtils, interprétation classieuse et la brise d'un pétillant amoralisme : *Trouble in Paradise* brille de la fameuse 'Lubitsch Touch'. » (*Zurban*)



Di 25 | 10 19h45



Me 04 | 11 18h30





En collaboration
avec ALPA-XR

Les projections
seront présentées
en présence des
équipes des films.

Animersia

Journée de l'animation luxembourgeoise

ANIMERSIA est un rendez-vous dédié à l'animation du Luxembourg sous toutes ses formes : cinéma, séries et expériences immersives. Tout au long de la journée, le public découvre une sélection continue de courts-métrages et d'extraits de séries, reflet de la diversité de la création animée locale. Pensée comme un parcours en trois temps, la journée monte en intensité : le matin pour les familles et enfants (découverte et projections et immersion), l'après-midi pour le grand public, étudiant-es et jeunes créatifs (projections et masterclass), puis une soirée dédiée à l'animation pour adultes. En continu, un espace XR propose des expériences en réalité virtuelle et/ou augmentée complétée par des espaces de rencontre avec les professionnels du secteur. Une journée pour explorer toute la richesse de l'animation luxembourgeoise et plonger au cœur des imaginaires qui la font vivre.

Sa 24 | 10 10h00



Allez, Hëpp Hopp Hopp!

Luxembourg-Belgique-France 2026 | Caroline Origer | film d'animation | version luxembourgeoise – op Lëtzebuergesch | 85' | digital | D'après : le livre 'The Making of Brio McPride' de R.A. Reugg | EA

D'Molli, een onerschrockene Kéiseker, an de Jos, e glécklecht Kanéngchen, geroden an eng opreegend Adventure, wéi sech hire Wee mat enger Ratefänker-Kaz kräizt. Eng Invitatioun un all Generatiounen, sech op eng abenteuerlech Rees anzeloossen – an den Held a sech selwer ze entdecken!

Sa 24 | 10 12h00



Angelo dans la forêt mystérieuse

France-Luxembourg 2024 | Alexis Ducord, Vincent Paronnaud | film d'animation | version française | 81' | digital | D'après : la bande dessinée 'Dans la forêt sombre et mystérieuse' de Vincent Paronnaud | EA

Angelo, 10 ans, rêve de devenir explorateur et zoologiste. Oublié par ses parents sur une aire d'autoroute, il s'aventure dans la forêt à leur recherche et découvre un monde mystérieux peuplé de créatures étonnantes.

« Cette fable en forme de plaidoyer pour les enfants fragiles mais agiles du ciboulot est portée par une mise en scène cosignée par deux auteurs aguerris de l'animation qui, comme leur héros, s'affranchissent des limites. Quel brio dans ce feu d'artifice coloré ! » (*L'Obs*)

Masterclass

L'Animation au Luxembourg

En français | environ 45'

Masterclass

Regards de réalisatrices

En français | environ 25'

» **Suivi de : L'Animation d'auteur** En français | environ 25'

Le Petit Nicolas :

Qu'est-ce qu'on attend pour être heureux

France-Luxembourg 2022 | Amandine Freddon, Benjamin Massoubre | film d'animation | version française | 82' | digital | Avec les voix d'Alain Chabat, Laurent Lafitte, Simon Faliu | D'après : l'œuvre de René Goscinny et Jean-Jacques Sempé | EA

Un dessin animé attachant et intelligent, dans lequel nous assistons à comment Sempé et Goscinny donnent vie au Petit Nicolas.

« Nostalgique pour les aînés, jubilatoire pour les enfants » (*L'Obs*)

Sa 24 | 10 14h00

Entrée libre

Sa 24 | 10 15h00

Entrée libre

Sa 24 | 10 16h15



Le Sommet des dieux

France-Luxembourg 2021 | Patrick Imbert | film d'animation | version française stEN | 90' | digital | D'après : le manga de Jirō Taniguchi | 6+ ► Meilleur Film d'animation, César 2022

À Katmandou, le reporter japonais Fukamachi croit reconnaître Habu Jōji, cet alpiniste que l'on pensait disparu depuis des années. Il semble tenir entre ses mains un appareil photo qui pourrait changer l'histoire de l'alpinisme.

« What Imbert has done here, some years down the line, may solidify *The Summit of the Gods*, a work of fiction, as one of the greatest Everest films ever made. If nothing else it's the Everest film that respects the mountain best. » (*The Playlist*)

Saules Aveugles, Femme Endormie

France-Luxembourg-Canada 2022 | Pierre Földes | film d'animation | version française | 108' | digital | D'après : le recueil de nouvelles de Haruki Murakami | 12+

Un chat perdu, une grenouille géante et un tsunami vont aider un vendeur sans ambition, sa femme frustrée et un comptable schizophrène à sauver Tokyo d'un séisme et à redonner un sens à leur existence.

Sa 24 | 10 18h00



Sa 24 | 10 20h00





Sa 31 | 10 16h00

Free entry

LARS Talk

Who Eats Who – Volume 2 : The Zombie as One of Us

A conference by Jacques Molitor and Yves Steichen in English | about 90'



In collaboration
with LARS –
Luxembourgish
Association of
Filmmakers and
Scriptwriters

Jacques Molitor
and Yves Steichen

Every era gets the zombie it deserves – from colonial anxieties to Romero's shopping malls, from Korean class warfare to Cuban rogue entrepreneurship. The zombie is always a mirror, a warning, a political empty vessel filled by what our times are made of.

If volume 1 of *Who Eats Who* was about the zombie's history and how it evolved, Volume 2 is about what the zombie says about us and what kind of society we think we deserve when the old one has collapsed. *Who Eats Who – Volume 2* is a standalone conference for 'survivors' of the first instalment who are justifiably hungry for more!



Sa 31 | 10 18h30

Lost Weekend

48 Hour Film Challenge

Lost Weekend – Halloween Edition

Screening of the selected short films | vostEN | 120' | in the presence of the filmmaking teams

Filmreakter drops by the Cinémathèque to present a horror-themed special edition of their popular LuxFilmFest event. *Lost Weekend* challenges all filmmakers, from complete beginners to seasoned professionals, to create a short film – from conception to finished product – in only 48 hours. The Lost Weekend team provides a theme, a line of dialogue, a prop and a different horror genre for each participating team. The filmmakers then return with a programme of scary movies to screen for you at Halloween! The evening will also feature the premiere of the Lost Weekend Plus films from the 2026 edition, created by the laureates of the March LuxFilmFest edition as part of their prize.

► Free entry

Filmreakter's Cinélonatique

Following the screening of oven-fresh short films, *Lost Weekend* is joined by its sister project Cinélonatique to bring you a b-movie rollercoaster in the best do-it-yourself spirit!

#CinémathèqueUnreleased

The Serpent's Skin

Australie 2025 | Alice Maio Mackay | vo | 83' | digital | Cast : Alexandra McVicker, Avalon Fast, Jordan Dulieu

Serpent's Skin gives us what we all need in our troubled times: a movie about trans witches, vampires and demon tattoos that references *Buffy*, *The Craft* and David Lynch in equal measure! Made by a 20-something filmmaker whiz who already directed six indie, no-budget features, *Serpent's Skin* is both cathartic horror and the ultimate queer hangout film. In what other movie do witches with psychic powers burn TERF propaganda flyers?

« Emotionally honest and algebraically stylish, Maio Mackay is a filmmaker the entire industry should watch in the coming years. But her latest purple-hued feature demands the attention of hot, tattoo-having, 'Buffy'-loving, 'Charmed'-binging, queer horror fans right now. » (*IndieWire*)

In collaboration with
the Filmreakter asbl,
and the support of the
Œuvre Nationale de
Secours Grande-Duchesse
Charlotte

Feeling the Halloween
spirit? Come in costume
and make it spooky!



Sa 31 | 10 21h00





Lu 26|10 18h30



Ve 30|10 20h30



Cult Fiction

Adored for the wrong reasons, appreciated only years after their release or simply defying the rules of mainstream filmmaking, *Cult Fiction* serves up the Good, the Bad and the Very Weird.

Mala Noche

USA 1986 | Gus Van Sant | vostFR | 78' | digital | Cast : Doug Cooney, Ray Monge, Tim Streeter

Portland, Oregon, dans les quartiers mal famés. Johnny et Roberto, deux Mexicains sans-papiers entrent dans la petite épicerie où travaille Walt, un jeune écrivain beatnik. Au premier regard, celui-ci tombe amoureux de Johnny, alliée de beauté adolescente et de farouche candeur...

« Based on an autobiographical novella by Portland 'street poet' Walt Curtis, *Mala Noche* was the 33-year-old Van Sant's debut feature. Shot on 16mm for \$25,000, it was the first of his bittersweet odes to tender outcasts and remains the simplest and least burdened. In light of *Elephant*, we can see *Mala Noche* as the first act of a mind interested in graphing the knowable contours of experience, the first gift from a scrupulously compassionate artist. » (*The Village Voice*)

The Ring

Ringu Japon 1998 | Hideo Nakata | vostFR | 95' | digital | Cast : Nanako Matsushima, Miki Nakatani, Hiroyuki Sanada

Un groupe d'adolescents est retrouvé mort, le visage tordu par la terreur. Reiko, journaliste et tante de l'une des victimes, décide d'enquêter...

« Œuvre phare de la J-Horror et sans aucun doute l'un des films d'épouvante les plus influents de son époque, *The Ring* demeure difficile à égaler en termes de quantité de moments horribles les plus inquiétants les uns que les autres. Si toute une génération est devenue familière avec ce cauchemar analogique par l'entremise de son remake américain, il faut vraiment retourner aux sources de l'original pour pouvoir revivre pleinement le choc initial. Un film qui a fait pour la VHS ce que *Jaws* avait accompli pour les requins... » (*Benjamin Pelletier*)

« Nakata a particulièrement soigné la confection du fatal bout de bande muet, tremblé, granuleux comme un incunable surréaliste. Il en a fait l'énigme et le refrain du film, et son intensité irradie à lui seul une étrangeté captivante. » (*Télérama*)



Cinematic Siblings

Films are frequently in dialogue with one another. Connections, from unmistakable to the unexpected, exist between works based on the same story or films with similar thematic or aesthetic concerns. Our *Cinematic Siblings* invite audiences to discover how no film stands alone.

Wilder's film noir and Malle's French drama share a very similar story: an adulterous couple plots murder, only for their perfect crime to unravel. Yet Malle transforms the conventions of the American noir into something distinctly European as the tightly controlled mechanics of Hollywood give way to chance and existential unease. With this film, Malle showed how European auteur filmmaking could be inspired by American genre cinema yet become completely its own thing.

Ascenseur pour l'échafaud

Elevator to the Gallows France 1958 | Louis Malle | vostEN | 91' | digital | Cast : Jeanne Moreau, Maurice Ronet, Georges Poujouly, Yori Bertin ► Prix Louis Delluc 1957 ► **Restauration 2K**

Un homme et sa maîtresse élaborent un meurtre parfait, mais une série d'imprévus transforme leur plan en piège...

« These 1950s French noirs abandon the formality of traditional crime films, the almost ritualistic obedience to formula, and show crazy stuff happening to people who seem to be making up their lives as they go along. » (*Roger Ebert*)

Double Indemnity

USA 1944 | Billy Wilder | vostFR | 107' | digital | Cast : Fred MacMurray, Barbara Stanwyck, Edward G. Robinson, Porter Hall ► 7 Nominations including Best Picture, Oscars 1945 ► **4K Restoration**

Un assureur séduit par une femme fatale accepte de l'aider à assassiner son mari pour toucher une double indemnité d'assurance, mais leur plan se retourne progressivement contre eux...

« Ce film n'a pas pris une ride. Avec sa tension dramatique à couper le souffle et ses acteurs, entrés tout droit dans la légende. » (*Le Nouvel Observateur*)

« With diamond-hard repartee by Wilder and Raymond Chandler (by way of James M Cain's novel) and ghoulish cinematography by the great John Seitz, this is the gold standard of '40s noir, straight down the line. » (*Time Out*)

Di 01|11 19h45
Me 06|11 18h30



Lu 02|11 18h30
Me 25|11 18h30





En collaboration avec
le Cercle culturel
Antonio Machado
de Luxembourg

Prix Miradas/Blécker

50^e anniversaire du Círculo Antonio Machado

Le concours de courts-métrages Miradas/Blécker, organisé par le Círculo Cultural Antonio Machado, en est aujourd'hui à sa 19^e édition. Ce concours contribue à la diffusion de courts métrages réalisés en Espagne, en privilégiant les œuvres qui proposent une réflexion ou une critique sociale. À ce titre, il constitue une passerelle entre la culture espagnole et les différentes communautés qui composent le Luxembourg.

À l'occasion du 50^e anniversaire du Círculo Antonio Machado (1976-2026), une sélection d'une dizaine de courts métrages issus des 19 éditions du concours a été constituée, réunissant des films qui nous ont particulièrement marqués. Certains ont remporté le prix, mais leur diffusion est restée limitée en raison de diverses circonstances, notamment la pandémie. D'autres n'ont pas été récompensés, mais nous estimions qu'ils méritaient un meilleur sort. Enfin, certains commencent à tomber dans l'oubli et nous souhaitons leur redonner une place et les faire redécouvrir.

Je 05 | 11 19h00

Programme :

17 años juntos Espagne 2016 | Javier Fesser | 15'

Kellys Espagne 2022 | Javier Fesser | 2'

Peluquero Futbolero Espagne 2012 | Juan Manuel Aragón | 13'

Metros útiles Espagne 2015 | David Cervera | 5'

3 gramos de fe Espagne 2017 | José Antonio Campos | 15'

Cerdita Espagne 2018 | Carlota Pereda | 14'

El escarabajo al final de la calle Espagne 2018 | Joan Vives | 19'

Qué papel quieres jugar Espagne 2023 | Álvaro de la Hoz | 15'

Ellie Espagne 2022 | Fernando Bonelli | 19'

El tratamiento Espagne 2019 | Álvaro Carmona | 9'



17 años juntos



Cerdita



Qué papel quieres jugar

Festival du Cinéma Portugais

La 17^e édition du Festival du Cinéma Portugais, organisée par le Centre Culturel Portugais – Camões, se tient du 6 au 13 novembre, avec des séances à la Cinémathèque @Cercle Cité à partir du 9 novembre. Elle propose au public luxembourgeois un panorama varié de genres cinématographiques réalisés par des cinéastes portugais.

Changer de vie

Mudar de vida Portugal 1966 | Paulo Rocha | vostFR | 93' | digital | Cast : Geraldo Del Rey, Isabel Ruth, Maria Barroso, João Guedes ► Competition, Venice Film Festival 1966 ► **Restauration 4K supervisée par Pedro Costa.**
Numérisation par la Cinemateca Portuguesa – Museu do Cinema.



En collaboration avec
le Centre Culturel
Portugais – Camões

Lu 09 | 11 19h00

Telepathic Letters

Cartas Telepáticas Portugal 2024 | Edgar Pêra | vo anglaise stPT | 70' | digital | Cast : Vitória Guerra, Keith Esher Davis, Iris Cayatte, Bárbara Lagido ► Locarno Film Festival, 2024

Ma 10 | 11 18h30

Lavagante

Portugal 2025 | Mário Barroso | vostFR | 92' | digital | Cast : Nuno Lopes, Júlia Palha, Diogo Infante, Francisco Froes

Ma 10 | 11 20h00

Great Yarmouth: Provisional Figures

Portugal-UK-France 2022 | Marco Martins | vostEN+PT | 113' | digital | Cast : Nuno Lopes, Beatriz Batarda, Kris Hitchen, Romeu Runa ► San Sebastián International Film Festival, 2022

Me 11 | 11 19h00

With José Amaral, producer of the film, in attendance

Playback

Portugal 2026 | Sérgio Graciano | vostEN | 90' | digital | Cast : Rafael Faria, Albano Jerónimo, Laura Dutra, Anabela Moreira ► Followed by a Q&A

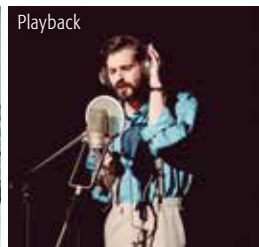
Ve 13 | 11 19h00



Telepathic Letters



Great-Yarmouth: Provisional Figures



Playback



En collaboration
avec HUT - Hëllef um
Terrain asbl

Je 12 | 11 18h30

Le Monde en doc

Stimuler le débat et donner une expression cinématographique palpable aux abstractions du contexte global, c'est là l'objet du cycle *Le Monde en doc*, rendez-vous des documentaires sur grand écran. Le Monde en doc se propose de privilégier des documentaires stimulants, inédits ou peu diffusés au Luxembourg.

One in a Million

UK-USA 2026 | Jack MacInnes, Itab Azzam | documentaire | vostEN | 102'
► Directing Award, Audience Award : World Cinema Documentary, Sundance Film Festival 2026 ; CPH:DOX 2026; Thessaloniki IDF 2026



Filed over 10 years, one girl's epic journey from Syria to Germany and back again. She and her family navigate war, exile, and heartbreak in a foreign land, illuminating the complexities of the refugee experience.

« A poignant, decade-spanning portrait of a Syrian refugee caught between two ideas of home... highly polished, emotionally accessible. » (*Variety*)

« By following the girl for a decade, we not only watch her grow into a young woman, but the film also offers a rare glimpse at both the joys and strains of a life lived between two worlds. » (*RogerEbert.com*)

« A raw and absorbing epic about "what comes after" – one that naturally unfolds with all the joy, anguish, and unresolvable inner conflict of life itself. » (*IndieWire*)

► **La séance sera suivie d'un débat sur le thème « Après l'exil, un avenir à construire au Luxembourg ». Traduction français-anglais assurée pour le débat.**

Séance spéciale

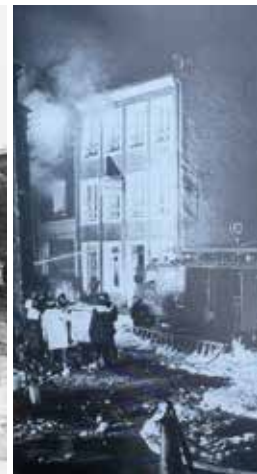
D'Katastroph – D'Explosioun vum 30. Mee 1976 am Pafendall

D'Katastroph

Luxembourg 2026 | Claude Pauly | documentaire | vostFR | 48' | digital



Ma 17 | 11 19h00



En Documentaire iwwert eng vun de schlémmste Katastrophen hei zu Lëtzebuerg nom zweete Weltkrich, mat exklusiv Interviewe vun Zäitzeien, wéi d'Madame Colette Flesch, Pompjeeën, Affer, a Betraffenen. Inédit Fotoen, Filmer a soss Témoignagen ginn en Androck vun deem Evenement, dat déi soziologesch Struktur vum Pafendaller Quartier fir ëmmer verännere sollt.

Un documentaire consacré à l'une des plus graves catastrophes survenues au Luxembourg après la Seconde Guerre mondiale, à travers des entretiens exclusifs avec des témoins de l'époque, parmi lesquels Madame Colette Flesch, des pompiers, des victimes et des personnes touchées par la catastrophe. Des photographies et films inédits, ainsi que d'autres témoignages, permettent de mesurer l'ampleur de cet événement qui allait bouleverser durablement la structure sociale du quartier Pfaffenthal.

► **Mat Explikatioun vum Jean-André Stammel, Interesseveräin Pafendall-Sichenhaff asbl, an a Presenz vum Claude Pauly, Realisateur**

An Zesummenaarbecht mam Syndicat d'Intérêts Locaux Pfaffenthal-Siechenhof asbl (SILPS), mat der Ënnerstëtzung vun der Stad Lëtzebuerg an der Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte

Cercle
CitéThéâtre
des Capucins

CinEast Festival

Central and Eastern European Film Festival
From 9 to 25 October 2026

The 19th edition of CinEast brings a rich and diverse selection of Central and Eastern European films to Luxembourg audiences.

The programme boasts over 120 screenings of 65+ feature films and numerous short films, alongside concerts, debates, exhibitions and themed events. CinEast 2026 presents a Focus on Bulgaria, a special Ukrainian programme, Luxembourg co-productions, programmes for young audiences and special screenings. The festival's thematic cycle 'Crossroads' explores moments of choice and transformation through films, debates and a photo exhibition at Neimënster. Around 40 filmmakers, actors and producers will meet audiences during Q&As and ciné-debates.

Screenings organised in collaboration with the Cinémathèque take place at Cercle Cité and the Théâtre des Capucins while the festival is also present at Ciné Utopia, Neimënster, Kinopolis Kirchberg and other venues.

A key partner since 2009, the Cinémathèque will host screenings of films in competition, short film programmes, Q&As and film heritage events, including tributes to Andrzej Wajda, Béla Tarr and Allan Starski (in his presence), as well as the international premiere of the ciné-concert for Wajda's *The Conductor*.

Danton

France-Pologne 1983 | Andrzej Wajda | vostEN | 136' | digital | Cast : Gérard Depardieu, Wojciech Pszoniak, Patrice Chéreau | D'après : la pièce 'L'Affaire Danton' de Stanisława Przybyszewska ► Meilleur réalisateur, César 1983

► **Followed by an extended Q&A with Allan Starski (production designer) and Wiesława Starska (costume designer)**

Inquiet de la nouvelle orientation imprimée à la révolution en 1793, Danton quitte sa retraite et regagne Paris. Il dénonce la 'Terreur' qui règne sur la capitale et affronte son ancien compagnon de lutte, Robespierre.

« Lorsque le monstre sacré du cinéma polonais illustre l'épisode le plus sensible de l'histoire de France, à travers une fresque épique sur la période révolutionnaire, il se livre à une œuvre déroutante. » (*Le Mag du ciné*)

« Wajda has made a great historical picture, and one with sweat and grime all over it. » (*Roger Ebert*)

Organised by CinEast asbl in collaboration with the Cinémathèque, Neimënster, the Kinopolis group and other partners

Tickets

Festival pass : 49 €/39 €
Ticket : 10,50 €
Ticket reduced (-28/+65) : 7,50 €
Kulturpass : 1,50 €

Practical information and full programme
www.cineast.lu

Ve 09|10 19h00

► **Théâtre des Capucins**



Sa 10 | 10 11h00



**Projection en 3 parties
avec entractes - snack
& boissons offerts**

Tickets :
12€ (plein) / 10€ (réduit)



Je 15 | 10 18h30



Je 15 | 10 20h45



Sátántangó

Hongrie-Deutschland 1994 | Béla Tarr | vostFR | 439' | digital | Cast : Mihály Víg, Putyi Horváth, László Lugossy | D'après : le roman de László Krasznahorkai ► Prix Ecuménique, Berlinale 1994

Au cœur de la plaine hongroise, les habitants d'une ferme collective vivent durement. Un jour revient l'un des leurs, présumé mort. Certains y voient l'arrivée d'un messie, d'autres celle de Satan.

« Comment rendre justice à cette comédie noire de Béla Tarr, qui demeure à maints égards un des films les plus impressionnants des années 1990 ? *Sátántangó* décrit de manière diabolique et sarcastique les rêves, les machinations et les trahisons dans une ferme collective ratée. Divisé en douze sections, le film est remarquablement chorégraphié en de magnifiques plans séquences avec des mouvements de caméra qui ne sont pas sans évoquer un Andreï Tarkovski laïcisé ou un huis clos de Cassavetes. » (1001 films, Éd. Omnibus)

Everything As It Should Be

Mistyrně Tchèque 2026 | Bohdan Karásek | vostEN | 101' | digital | Cast : Marie Švestková, Jiří Havelka, Lukáš Bouzek, Tatjana Medvecká ► Karlovy Vary 2026

An unexpected encounter with her former partner forces Monika to reopen the question: What if they had stayed together back then?

« A tender Czech spin on Richard Linklater's Before Trilogy. » (The Prague Reporter)

► **With the director Bohdan Karásek and the main actress Marie Švestková in attendance**

Honey Bunny

Koke Croatie-Serbie 2026 | Igor Jelinović | vostEN | 97' | digital | Cast : Snježana Sinovčić-Šiskov, Leon Lučev, Aleksandra Janković, Stojan Matavulj ► 4 wins including Best Film, Pula Film Festival 2026

Two middle-aged sisters find their relationship tested when one seeks to inherit the family home at the other's expense through a fraudulent will.

« A nuanced psychological study of the thorny and complex issue of real-estate inheritance in the family. » (Cineuropa)

Dua

Kosovo-Suisse-France 2026 | Blerta Basholli | vostEN | 101' | digital | Cast : Pinea Matoshi, Vlera Bilalli, Kaona Matoshi, Yllka Gashi ► Prix SACD – Semaine de la Critique, Cannes 2026 ; Kosovo's Oscar candidate

In late-1990s Pristina, 13-year-old Dua struggles to grow up as tensions rise in Kosovo and her family begins to fracture. With the help of a bold friend, she finds courage and resilience.

« The impressive second feature from Blerta Basholli brings an intimate, personal perspective to the turmoil of growing up in a time of conflict. » (Screen International)

A Safe Place

Un loc sigur Roumanie 2025 | Cecilia Ștefănescu | vostEN | 103' | digital | Cast : Marina Pali, Virgil Aioanei, Emil Măndănac, Bianca Cuculici ► First Feature Competition, Tallinn Black Nights 2026

Lucia's peaceful holiday on the Bulgarian coast takes an unexpected turn when Vladimir arrives, a stranger who turns out to be not so strange to her after all.

« Cecilia Ștefănescu knows how the story needs to be told, and she is committed to telling it on its own terms. » (DMovies)

Short Fiction Films Marathon (North)

Sélection de courts métrages de fiction de pays d'Europe centrale et orientale 2025-2026 | vostEN | 130' | digital

A selection of remarkable short films from Czechia, Latvia, Poland, Ukraine and other countries.

Mayflies

Pipás Hongrie-Slovaquie 2025 | Emília Goldberg | vostEN | 90' | digital | Cast : Orsolya Török-Illyés, Natasa Stork, Sándor Terhes, Balázs Benő Fehér ► Preis der Ökumenischen Jury, FilmFestival Cottbus 2025

Hungary, 1930. Piper Steve, an assassin born as a woman, is on death row when he meets Irma, the prison chaplain's daughter. A forbidden love blossoms between them...

Ve 16 | 10 18h30



Ve 16 | 10 20h30



Sa 17 | 10 16h30



Sa 17 | 10 19h00



Sa 17 | 10 20h45



Everything That's Wrong With You

Vse, kar je narobe s tabo Slovénie-Deutschland-Serbie 2026 | Urša Menart | vostEN | 97' | digital | Cast : Anuša Kodelja, Klara Kuk, Matija Vastl, Kaja Ocvirk
► Competition, Sarajevo Film Festival 2026

Marusa befriends Alja, a nurse working overseas, through the internet. Their instant connection leads Marusa to visit her sick friend in Germany, where she uncovers unexpected truths.



Dans le cadre du programme « Cinema Paradiso »

La Magie Karel Zeman

Tchécoslovaquie 1945-1972 | Karel Zeman | Programme de 5 courts métrages d'animation tchèques | majoritairement sans paroles | 45' | EA ► Recommandé à partir de 4 ans

► Voir p. 78

Dans le cadre du programme « Cinema Paradiso »

FAMU for Kids : One + One = Us

Tchéquie 2008-2024 | Programme de 9 courts métrages d'animation stop motion issus de la Film Academy of Performing Arts (FAMU) à Prague | sans paroles | 43' | digital | EA ► Recommandé à partir de 5 ans

► Voir p. 79

Short Animated Films Marathon

Sélection de courts métrages d'animation de pays d'Europe centrale et orientale 2025-2026 | vostEN | 90' | digital

A selection of remarkable animated short films from Bulgaria, Croatia, Czechia, Estonia Hungary, Poland, Romania and Slovakia.

Di 18 | 10 15h00



Di 18 | 10 16h15



Di 18 | 10 17h00



Hirnyk

Ukraine 2026 | Mykola But | documentaire | vostEN | 68' | digital ► International
Premiere at CinEast 2026

Caught in the crossfire of war, Donbas civilians face an impossible choice: flee their homes or risk staying, while volunteers courageously rescue people and animals.

« The idea for this film came to me about a year after I began helping to evacuate civilians from the frontline territories of Ukraine. » (*Director's statement*)

Small Things

Male stvari Croatie-Serbie 2026 | Zvonimir Jurić | vostEN | 80' | digital | Cast : Marija Škaričić, Izudin Bajrović, Ivana Roščić, Juraj Lerotić ► Competition, Sarajevo Film Festival 2026

Two sisters, two children and two dependent men are forced to confront their relationships in a cramped family home that has seen better days.

Only Beautiful Things to Look At

Prameň Slovaquie-Tchéquie-Hongrie 2026 | Ivan Ostrochovský | vostEN | 88' | digital | Cast : Anna Geislerová, Simona Boledovičová, Vlad Ivanov, Éva Bandor
► FIPRESCI Prize – Crystal Globe Competition Karlovy Vary 2026

In 1980s Czechoslovakia, doctor Ingrid unexpectedly befriends a young orderly. Will this new bond disrupt the certainties of her stagnant life?

« Simona Boledovičová shines in this crucial role. » (*Cineuropa*)

Shame And Money

Deutschland-Kosovo-Slovénie-Albanie-Macédoine du Nord 2026 | Visar Morina | vostEN | 130' | digital | Cast : Astrit Kabashi, Flonja Kodheli, Kumrije Hoxha, Alban Ukaj ► Grand Jury Prize – World Cinema Dramatic, Sundance 2026

A proud family man struggles to provide as financial pressures mount. Though his mother and brother-in-law offer help, accepting support wounds his dignity. As stability slips away, he faces tough choices about pride versus survival.

« Morina's sombre tale retains a humanity that should help it resonate with audiences who have supported the films of Ken Loach and Stephane Brize. » (*Screen Daily*)

Di 18 | 10 18h45



Di 18 | 10 20h15



Lu 19 | 10 18h30



Lu 19 | 10 20h15



Ma 20 | 10 18h15

 Théâtre
des Capucins

Great Restorations

Ashes and Diamonds

Popiół i diament Pologne 1958 | Andrzej Wajda | vostEN | 103' | digital |
Cast : Zbigniew Cybulski, Ewa Krzyżewska, Władław Zastrzeżyński | D'après : le
roman de Jerzy Andrzejewski ► FRIPESCI Prize, Venice Film Festival 1959

► Voir p. 16

Ma 20 | 10 20h45

 Théâtre
des Capucins

Ciné-concert
organised by CinEast
in partnership with
the Cinémathèque
de la Ville de
Luxembourg

Tickets

Plein tarif : 20 €
Tarif réduit : 18 €

International premiere at CinEast

The Conductor [feat. Pepol & the People]

Dyrygent Pologne 1980 | Andrzej Wajda | vostEN | 101' | digital | Cast :
Krystyna Janda, Andrzej Seweryn, John Gielgud ► Silberner Bär für den besten
Darsteller (Seweryn), Berlinale 1980

Andrzej Wajda's celebrated 1979 film *The Conductor* is a powerful story of artistic passion, ambition, jealousy and the price of art. At its center is a world-famous Polish conductor returning from the United States to his homeland, where his presence awakens old tensions and contributes to a crisis in the marriage of a young couple.

Ludwig van Beethoven's Symphony No. 5 inspired acclaimed Polish cellist and composer Michał Pepol to create a completely new score for Wajda's classic. Written to mark the centenary of the director's birth, the composition enters into a dialogue with Beethoven and Wajda's images, combining classical sensitivity with a contemporary musical language.

The score will be performed live by Pepol & The People, a young string ensemble founded by Michał Pepol, with Karolina Wiśniewska and Mikołaj Marciński on violin and Michał Moiraliotis on viola.



Hunger Strike Breakfast

Badautojų namelis Lituanie-Tchéquie-Lettonie 2025 | Karolis Kaupinis |
vostEN | 85' | digital | Cast : Ineta Stasiulytė, Arvydas Dapšys, Paulius Pinigis
► 2 wins & 9 other nominations, Lithuanian Film Awards 2026

In the early '90s, Lithuanian TV star Daiva loses her job as the studios are taken over by Russian soldiers. Together with several peers, she announces a hunger strike to reclaim the TV station.

« A surprising glimpse into the everyday travails of post-communist freedom. » (*Variety*)

If Pigeons Turned to Gold

Kdyby se holubi proměnili v zlato Tchéquie-Slovaquie 2026 | Pepa Lubojacki | documentaire | vostEN | 110' | digital ► Bester Dokumentarfilm, Berlinale 2026 ; Czechia's Oscar candidate

A deeply personal exploration of a family's generational struggle with alcoholism, blending documentary footage, text and AI-enhanced imagery into a compassionate portrait of addiction.

« Formally experimental and ruthlessly raw. » (*Rogert-Ebert.com*)

Mommy Blue

Hongrie 2026 | Bernadette Mayer | vostEN | 96' | digital | Cast : Anikó Für, Benett Vilmányi, Andrea Waskovics, István Znamenák ► 3 wins including Best New Film, Beijing International Film Festival 2026

The mother, Krisztina, goes blind. The son, Maté, has a baby born. Mother and son must face the responsibilities of love.

17

Macédoine du Nord-Serbie-Slovénie 2026 | Kosara Mitic | vostEN | 105' | digital | Cast : Eva Kostić, Martina Danilovska, Dame Joveski, Eva Stojchevska ► Best Actress (Kostić), Special Award for Promoting Gender Equality & Cineuropa Award, Sarajevo Film Festival 2026

Seventeen-year-old Sara hides a secret on a school trip. When the trip spirals out of control and Sara witnesses a classmate's sexual assault, she and the girl seal a bond that will last forever.

« Impressively controlled and intense feature debut. » (*Screen Daily*)

Me 21 | 10 18h30

 Cercle
Cité


Me 21 | 10 20h15

 Cercle
Cité


Je 22 | 10 18h30
Sa 24 | 10 18h30

 Cercle
Cité

Je 22 | 10 20h30

 Cercle
Cité


Ve 23 | 10 18h30



Flood

Potopa Slovaquie-Pologne-Tchéquie 2025 | Martin Gonda | vostEN | 103' | digital | Cast : Sára Chripáková, Jozef Pantlíkš, Katarína Babejová, Vladimíra Štefániková ▶ 5 wins including Audience Award, Slovak Film Awards 2026 ; Slovakia's Oscar candidate

As a water reservoir condemns her Rusyn village to disappear, a teenage girl dreams of becoming a pilot – while her father fights to hold on to the land that defines their family.

Ve 23 | 10 20h30



I Matter

EU contez Roumanie-Deutschland-Belgique 2026 | Alina Șerban | vostEN | 101' | digital | Cast : Denisa Farcaș, Sorin Mihai, Angelina Pavel, Vanessa Dancea ▶ Venice Film Festival 2026

Rebeca, a young Roma girl, faces eviction from her orphanage. Hoping her father's release from prison will finally give her a family, she soon discovers that growing up demands more than she imagined.

« Șerban draws on her own journey to explore identity, belonging, and the experience of being a minority. » (*Deadline*)

Sa 24 | 10 16h30



Outliving Shakespeare

Arménie-Pays-Bas 2025 | Inna Sahakyan, Ruben Ghazaryan | documentaire | vostEN | 94' | digital ▶ Best Documentary & FIPRESCI Award, GoEast 2026

In a decaying Soviet-era retirement home, a vibrant group of elders cling to life by staging Shakespeare. Yet loneliness lingers beyond the theatre's doors, until drama begins to blur with reality.

« A loose and unhurried, quietly profound meditation on living through and beyond tragedy. » (*The Film Verdict*)

Sa 24 | 10 20h30



Smile At Last

Naerata ometi Estonie-URSS 1985 | Arvo Iho, Leida Laius | vostEN | 87' | digital | Cast : Monika Järv, Hendrik Toompere jr, Tauri Tallermä, Katrin Tammleht ▶ Berlinale Classics 2025 ▶ **Presentation of the digitally restored version**

Teenage Mari is sent to an orphanage. It's an awful and unfriendly place to be. But soon two rival leading boys both show their interest in the girl.

Dans le cadre du programme « Cinema Paradiso »

Les Mésaventures de Joe

Tchécoslovaquie 1981-1990 | Vladimír Píkalík | Programme de 5 courts métrages d'animation stop motion issus des Studios Cinématographiques Slovaques de Bratislava | sans paroles | 40' | EA ▶ Recommandé à partir de 3 ans

▶ Voir p. 80

Dans le cadre du programme « Cinema Paradiso »

La Magie Karel Zeman

Tchécoslovaquie 1945-1972 | Karel Zeman | Programme de 5 courts métrages d'animation tchèques | majoritairement sans paroles | 45' | EA ▶ Recommandé à partir de 4 ans

▶ Voir p. 78

To Hold A Mountain

Planina Serbie-France-Monténégro 2026 | Biljana Tutorov, Petar Glomazić | documentaire | vostEN | 105' | digital ▶ rand Jury Prize - World Cinema Documentary, Sundance 2026, Best Documentary Film, Sarajevo Film Festival 2026

In Montenegro's highlands, a shepherd mother and daughter defend their ancestral land from NATO military training threats, recalling their family's past violence.



Grand Prix CinEast 2026

Répétition du film ayant remporté le Grand Prix du festival

Voir www.cineast.lu

Di 25 | 10 15h00



Di 25 | 10 16h15



Di 25 | 10 17h00



With the main actress Monika Järv in attendance

Di 25 | 10 19h00





Théâtre
des Capucins

Efthimis Filippou

Screenwriter of the Absurd and Uncanny

Few contemporary writers have transformed the grammar of everyday life as radically as Greek screenwriter Efthimis Filippou. Across his collaborations with Yorgos Lanthimos and his work with other filmmakers both in Greece and further afield, Filippou has created worlds that are at once recognisable and deeply disquieting in which language becomes ritual, relationships become systems and the most ordinary gestures acquire an unsettling charge.

From Lanthimos' *Dogtooth*, *The Lobster* and *The Killing of a Sacred Deer* to works with other directors such as *Chevalier*, *Pity* and, most recently, *Rosebush Pruning*, Filippou's writing moves between absurdity and menace with deadpan humour, exposing our often extremely brittle facades and the even more fragile rules that govern our senses of intimacy, desire, family and belonging.

This retrospective offers a journey through a distinctive cinematic imagination, one that always manages to locate the uncanny within the familiar, and the profoundly human within the absurd. An on-stage conversation with Filippou will offer a rare opportunity to encounter the voice and thinking behind these singular worlds, while he'll also introduce a screening of Nikos Papatakis' 1986 drama *The Photograph*, a film reminiscent in many ways of Filippou's own screenwriting obsessions.

Alps

Alpeis Grèce 2011 | Yorgos Lanthimos | vostEN | 93' | digital | Cast : Aggeliki Papoulia, Aris Servetalis, Johnny Vekris, Ariane Labed ► Best Screenplay, Venice Film Festival 2011

A group of people start a business where they impersonate the recently deceased in order to help their clients through the grieving process.

« Blurring real life with fantasy, *Alps* successfully captures the ridiculousness of human nature. The film's subtle and grounded plot effectively manages to lure you under its peculiar spell, without ever relying too much on narrative twists to stoke the dramatic fires. » (*CineVue*)

« The film takes some deciphering, but once a viewer cracks its code, *Alps* opens up into something expansive and rich. » (*L.A. Times*)

« Both a companion piece to and in many ways a reversal of *Dogtooth*, it builds on that film's surreally terse style and notions of communication and identity without diluting its singularity or concentration. » (*Slant Magazine*)

« When I started writing scripts 20 years ago, I was really annoyed by the fact that the film created had nothing to do with what I had imagined. Now I know that 'this had nothing to do with what I had imagined' is the best thing that can happen to a script. »
(Efthimis Filippou)

Ma 06 | 10 20h30



Sa 10 | 10 20h45
Lu 02 | 11 20h30



The Lobster

Irlande-UK-Grèce 2015 | Yorgos Lanthimos | vostFR | 118' | digital | Cast : Colin Farrell, Rachel Weisz | 16+ ► Prix du jury, Cannes 2015 ; Best Original Screenplay nominee, Oscars 2017

Dans un futur proche. Toute personne célibataire est arrêtée, transférée à l'Hôtel et a 45 jours pour trouver l'âme sœur. Passé ce délai, elle sera transformée en l'animal de son choix. Pour échapper à ce destin, un homme s'enfuit et rejoint dans les bois un groupe de résistants.

« It may be based on universal human anxieties about love, relationships, compatibility and loneliness, but Filippou's script takes on a defiant, prickly life of its own, refusing to play as an easy allegory. » (*Screen Daily*)

« *The Lobster* is what would happen if Wes Anderson set about doing Franz Kafka, with a hefty dash of George Orwell thrown into the mix: surreal, comic, sad, strange, beautiful, sublime. » (*Philadelphia Inquirer*)

« A wickedly funny protest against societal preference for nuclear coupledom that escalates, by its own sly logic, into a love story of profound tenderness and originality. » (*Variety*)

Di 18 | 10 19h30



Kinds of Kindness

Irlande-UK-USA 2024 | Yorgos Lanthimos | vostFR | 164' | digital | Cast : Emma Stone, Jesse Plemons, Hunter Schafer, Margaret Qualley, Hong Chau, Joe Alwyn | 16+ ► Best Actor (Plemons), Cannes 2024

Kinds of Kindness est une fable en triptyque qui suit : un homme sans choix qui tente de prendre le contrôle de sa propre vie ; un policier inquiet parce que sa femme disparue en mer est de retour et qu'elle semble une personne différente ; une femme déterminée à trouver une personne bien précise dotée d'un pouvoir spécial, destinée à devenir un chef spirituel prodigieux.

« Une exploration jubilatoire et cruelle des vicissitudes paradoxales de la condition humaine. Du Lanthimos à son meilleur qui ne cherche jamais à plaire, ne craint pas d'être mal-aimé et adore être mal-aimable... tout l'inverse de ses étranges personnages. » (*Écran Large*)

« A triptych of loosely connected stories, each starring the same small cast of actors in different roles. As strange, brutal and abrupt as their previous collaborations, its meaning is slippery and shifting – and predictably, Lanthimos and Filippou themselves aren't providing any easy answers. » (*Little White Lies*)

Rosebush Pruning

UK-Italie 2026 | Karim Ainouz | vostFR | 95' | digital | Cast : Callum Turner, Riley Keough, Elle Fanning, Jamie Bell, Pamela Anderson | 16+ ► Official Competition, Berlinale 2026

Une famille aux prises avec des maladies génétiques vit dans une propriété à la campagne. C'est alors qu'un drame tragique se développe parmi eux...

« A fabulous feast for the eyes and ears – and those who like their cinema deliriously queer. » (*TimeOut*)

« *Rosebush Pruning* is loaded with visual brio, acrid wit and WTF plot twists to hit the target as a surreal, salacious guilty pleasure. » (*The Film Verdict*)

« Karim Ainouz turns Efthimis Filippou's twisted screenplay into a gloriously deranged portrait of rich-kid rot. » (*Little White Lies*)

The Killing of a Sacred Deer

Irlande-UK 2017 | Yorgos Lanthimos | vostFR | 121' | digital | Cast : Colin Farrell, Nicole Kidman, Alicia Silverstone, Barry Keoghan | 16+ ► Prix du scénario, Cannes 2017

Steven, un brillant chirurgien, prend sous son aile un adolescent. Ce dernier s'immisce progressivement au sein de sa famille et devient de plus en plus menaçant, jusqu'à conduire Steven à un impensable sacrifice.

« It's a film that challenges viewers in such fascinating ways and feels so refined in its filmmaking that it's invigorating to watch. It's a rare movie indeed that can be this alternately terrifying, hysterical, strange, and heart-breaking, often in the same scene. » (*Roger-Ebert.com*)

« When absurdism feels this wrong, you know it's being done right. » (*The Telegraph*)



Me 21 | 10 20h30



Ve 23 | 10 20h30

Me 28 | 10 19h00*
Ve 27 | 11 20h45

***A Conversation with Efthimis Filippou**
in English | about 45' |
followed by a screening
of : **Dogtooth**
► Voir également p. 8



Je 29 | 10 18h30



Dogtooth

Kynodontas Grèce 2009 | Yorgos Lanthimos | vostEN | 97' | digital | Cast : Christos Stergioglou, Michèle Valley, Aggeliki Papoulia, Mary Tsoni | 16+ ► Prix Un certain regard, Cannes 2009 ; Best Foreign Language Film nominee, Oscars 2011

In an effort to protect their children from the corrupting influence of the outside world, a couple transforms their home into a gated compound of cultural deprivation. When the father invites a trusted outsider into their home their reality begins to crumble, with devastating consequences.

« As harrowing as it is humorous, Lanthimos' award-winning journey to a family's heart of darkness is unflinchingly detailed, thought-provoking fare. » (*Empire Magazine*)

« Horror and cold humor commingle in *Dogtooth*, whose screenwriters approach scenario construction like misanthropic social scientists planning an experiment -- one whose result suggests that governments might want to rethink policies allowing parents to home-school their children. » (*The Hollywood Reporter*)

« Few movies convey such a deeply unnerving atmosphere in nearly every scene while simultaneously capitalizing on an absurd black comic sensibility. » (*IndieWire*)

Film programmed by Efthimis Filippou, who will also introduce his choice

The Photograph

I fotografia / La Photo Grèce-France 1986 | Nikos Papatakis | vostEN | 102' | digital | Cast : Aris Retso, Despina Tomazani, Christos Tsangas ► Best Film & Best Screenplay, Thessaloniki Film Festival 1986

Fleeing political turmoil in Greece, Ilias travels to Paris and seeks out Gerasimos, a homesick relative working there as a furrier. A misunderstanding involving a photograph that Ilias has brought with him leads each man into a tangled web of deception and delusion that lays bare their complex relationships to their homeland.

« Nico Papatakis brilliantly dissects the soul of modern Greece in this darkly comic, cuttingly perceptive exile's tale. » (*Criterion*)

« A fierce comment on the modern history of the country and the power of the collective imaginary. » (*Syros International Film Festival*)

Chevalier

Grèce 2015 | Athina Rachel Tsangari | vostEN | 105' | digital | Cast : Yiorgos Kendros, Panos Koronis, Vangelis Mourikis, Makis Papadimitriou, Yiorgos Pirpassopoulos, Sakis Rouvas ► Official Competition, Locarno Film Festival 2015

Six well-to-do men on a sailing vacation devise increasingly extreme competitions to determine, definitively, which of them is 'the best in general'. No women are present to interfere. Egos will be bruised, blood will be spilled, manhood will be... measured.

« Filippou and Tsangari's screenplay never explicitly mentions why the men are out at sea together and it takes a while before each character registers as a separate entity and even then there's never a sense they might have a life beyond the time they spend together onscreen. But this film is not about individual stories, experiences and relationships so much as the mechanisms and patterns that emerge whenever and wherever people are together. Just like a cubist painting, what happens in the film doesn't necessarily resemble real life in a narrow documentary sense but instead gives the viewer something else: a chance to consider certain behavior from various sides and on a more abstract level. » (*The Hollywood Reporter*)

« *Chevalier* emerges as that fascinating and seemingly paradoxical thing: a feminist film in which women are virtually absent from the screen. » (*Sight and Sound*)

Pity

Oiktos Grèce 2018 | Babis Makridis | vostEN | 97' | digital | Cast : Yannis Drakopoulos, Evi Saoulidou, Nota Tsermiasfski ► World Cinema Competition, Sundance 2018 ; Official Competition, Luxembourg City Film Festival

The story of a man who feels happy only when he is unhappy, a man addicted to sadness, who has such need for pity, he's willing to do everything to evoke it from others. This is the life of a man in a world not cruel enough for him.

« Makridis and his co-writer Efthimis Filippou create a parallel universe that shares many similarities with reality, although it is much bleaker and funnier. » (*Cineuropa*)

« A disturbing and oftentimes very funny satire-drama, *Pity* is about that complex, primal human craving called empathy and the distance we're willing to go to summon it. » (*Robert-Ebert.com*)

Me 04 | 11 20h15



Lu 23 | 11 18h30





➤ Théâtre
des Capucins

Steven Spielberg

Between Wonder and Reality

Des requins aux dinosaures, des extraterrestres à la guerre, de l'enfance à la mémoire, Steven Spielberg a construit une œuvre où le spectaculaire n'est jamais très loin de l'intime. Derrière des films qui ont marqué l'imaginaire collectif se dessinent des thèmes qui reviennent de manière obsessionnelle : la famille, la peur, la perte et le désir de croire.

À l'occasion de ses 80 ans, la Cinémathèque lui consacre une rétrospective en dix films, répartie sur les mois de novembre et décembre. De *Jaws* et *E.T. à A.I.*, *Saving Private Ryan* ou *Schindler's List*, cette sélection traverse plusieurs facettes d'un cinéaste qui a contribué à redéfinir le cinéma populaire, en faisant du merveilleux, du spectaculaire et de l'angoisse les ressorts d'un cinéma qui n'a cessé d'interroger le réel.

Empire of the Sun

USA 1987 | Steven Spielberg | vostFR | 152' | digital | Cast : Christian Bale, John Malkovich, Miranda Richardson | D'après : le roman de J.G. Ballard
► 6 nominations including Best Cinematography, Oscars 1988

Décembre 1941. Jim Graham, 11 ans, vit avec ses parents à Shanghai. Après l'attaque de Pearl Harbor, les Japonais investissent la ville. Dans la panique générale, Jim est séparé de ses parents...

« Tout à la fois odyssée et parcours initiatique, voici une œuvre surprenante dans laquelle Spielberg mêle d'étranges références aux thèmes de l'enfance. *Empire of the Sun* fascine, par la richesse de son propos et par l'habileté avec laquelle le cinéaste recrée la Chine de 1941. » (*Guide du cinéma*, Éd. Télérama)

« One of Steven Spielberg's most ambitious efforts of the 1980s, *Empire of the Sun* remains an underrated gem in the director's distinguished filmography. » (*Rotten Tomatoes*)

« A visual splendor, a heroic adventurousness and an immense scope that make it unforgettable. » (*The New York Times*)



« The public has an appetite for anything about imagination – anything that is as far away from reality as is creatively possible. »
(Steven Spielberg)

« I dream for a living. »
(Steven Spielberg)

Di 01 | 11 17h00

Sa 07|11 20h30

E.T. the Extraterrestrial

USA 1982 | Steven Spielberg | vostFR | 114' | digital | Cast : Henry Thomas, Robert MacNaughton, Drew Barrymore ► 5 awards including Best Original Score & Best Sound, Oscars 1983 ► **4K Restoration**



Abandonnée par les siens pendant une mission d'exploration sur la Terre, un extraterrestre se réfugie dans une résidence de banlieue, où il est découvert par Elliot, un garçon de dix ans.

Rapprochés par un échange télépathique, ils ne tardent pas à devenir amis.

« *E.T.* est un film enchanteur, mais c'est dans ses moments de désenchantement qu'il devient un grand film sur l'enfance. » (*Les Cahiers du Cinéma*)

« *E.T.* est un des records de recettes de toute l'histoire du cinéma. Cette fable humaniste est surtout un véritable conte de fées moderne, qui bénéficie de l'habileté des techniciens des effets spéciaux, et surtout d'une réalisation magistrale dans le moindre détail. Au total, un spectacle superbe et intelligent. » (*Dictionnaire des films, Éd. Larousse*)

« Seeing *E.T.* again reminds us of how much we've remained the same, how gratified we still are by a film that connects so beautifully to our sense of wonder and joy. » (*Los Angeles Times*)

L'étiquette d'auteur grand public existe-t-elle ? Le cas Spielberg.

Ciné-conférence par **Laurent Jullier** (Professeur en études cinématographiques, Université de Lorraine) en langue française | ponctuée d'extraits de film | environ 45'

Steven Spielberg peut-il être considéré comme un auteur ? Son succès universel est-il compatible avec la singularité dont doit faire preuve un auteur digne de ce nom ? La définition du mot « auteur » étant sujette à discussion, il s'agira ici d'être pragmatique, pour se demander s'il existe une « patte » stylistique reconnaissable chez Spielberg, et des obsessions thématiques qui reviennent de film en film.

► Suivi de la projection de :

Jaws

USA 1975 | Steven Spielberg | vostFR | 124' | digital | Cast : Roy Scheider, Robert Shaw, Richard Dreyfuss | D'après : le roman éponyme de Peter Benchley ► Best Original Score, Best Film Editing, Best Sound Mixing & Best Picture, Oscars 1976

► **4K Restoration**

À quelques jours du début de la saison estivale, les habitants de la petite station balnéaire d'Amity sont mis en émoi par l'apparition d'un requin...

« L'efficacité de la mise en scène garantit à chaque vision nouvelle suspense et surprise. Spielberg parvient à dessiner de vrais personnages, sans jamais nuire à l'action. C'est *Moby Dick*, revisité par un (grand) enfant du pop art, traquant nos angoisses et nos peurs. » (*Télérama*)

« Spielberg may be the man who created the New Hollywood, but in his first megahit he summed up what was best in the old — the humor, the perversity, and the storytelling integrity of Alfred Hitchcock. » (*New Yorker*)



Ma 24|11 19h00



Laurent Jullier

Je 26 | 11 19h00



A.I. Artificial Intelligence

USA 2001 | Steven Spielberg | vostFR | 146' | digital | Cast : Haley Joel Osment, Jude Law, William Hurt | D'après : la nouvelle 'Supertoys Last All Summer Long' de Brian Aldiss ► Best Music & Best Visual Effects nominee, Oscars 2002

Dans un futur ravagé par le changement climatique, David, un enfant robot, part aux confins du monde dans l'espoir de devenir humain et de retrouver l'amour de sa mère adoptive.

« The tension between Kubrick and Spielberg results in a one-of-a-kind experience, a bleak film about human nature disguised as a sentimental science fiction fairytale. Kubrick reportedly never believed a child actor could play the role of David convincingly, but Haley Joel Osment, as David, lays that concern to rest. Spielberg and Osment make it impossible to think about David's love as inauthentic, even though we're aware that he's just a piece of next-gen technology, the first in a line of super-toys ready for shipping. » (*The Guardian*)

Sa 28 | 11 16h00



The Adventures of Tintin: The Secret of the Unicorn

Nouvelle Zélande-USA 2011 | Steven Spielberg | film d'animation | vostFR | 107' | digital | Cast : Jamie Bell, Andy Serkis, Daniel Craig, Nick Frost, Simon Pegg | D'après : la série de bandes dessinées 'Les Aventures de Tintin' d'Hergé | 6+ ► Best Animated Feature Film, Golden Globes 2012

► Voir également p. 75

Tintin, notre intrépide reporter, son fidèle compagnon Milou et son inséparable ami le Capitaine Haddock partent à la recherche d'un trésor enfoui avec l'épave d'un bateau, commandé autrefois par un ancêtre du Capitaine Haddock.

« Les péripéties s'enchaînent à un rythme effréné, nous laissant le souffle coupé et les yeux écarquillés, preuve que Steven Spielberg, demeure encore l'un des maîtres absolus en matière de scène d'action imaginatives. » (*L'Écran Fantastique*)

« Tintin showcases Spielberg's talent for creating action that is less about bullets and bombs than in keeping things visually alive, introducing dozens of ideas in only a few shots. » (*The Hollywood Reporter*)

Saving Private Ryan

Sa 28 | 11 20h15

USA 1998 | Steven Spielberg | vostFR | 169' | digital | Cast : Tom Hanks, Edward Burns, Matt Damon ► 5 awards including Best Picture & Best Director, Oscars 1999 ► **4K Restoration**



Après l'enfer du Débarquement, le capitaine Miller et ses hommes traversent les lignes ennemies pour retrouver un parachutiste qui a perdu ses trois frères au combat.

« Spielberg puts us through the hair-trigger terrors of combat in a way no other filmmaker has ever dared, and yet there's a gentleness to his enterprise. He's interested in the humaneness that comes through the horror. » (*New Times*)

« Anchored by another winning performance from Tom Hanks, Steven Spielberg's unflinchingly realistic war film virtually redefines the genre. » (*Rotten Tomatoes*)



➤ Théâtre
des Capucins

Through the Lens

200 ans de photographie à travers le cinéma

À

l'occasion du bicentenaire de la photographie, cette rétrospective réunit quatre films dans lesquels l'image photographique devient une manière de regarder, d'enquêter, de se souvenir, mais aussi de se tromper.

Dans *Blow-Up* de Michelangelo Antonioni, un photographe agrandit un détail apparemment insignifiant jusqu'à y entrevoir un possible crime ; dans *Eyes of Laura Mars* d'Irvin Kershner, la photographie devient une vision inquiétante de la violence ; dans *Calendar* d'Atom Egoyan, les images de lieux révèlent la distance entre voir et vivre ; et dans *Rear Window* d'Alfred Hitchcock, l'appareil photo devient le prolongement d'un regard voyeur.

Quatre films, quatre façons d'interroger le pouvoir de l'image à enregistrer, révéler ou transformer le réel.

Rear Window

USA 1954 | Alfred Hitchcock | vostFR | 112' | digital | Cast : James Stewart, Grace Kelly, Wendell Corey ► 4 nominations including Best Director, Oscars 1955

Jeff, reporter-photographe immobilisé avec une jambe dans le plâtre, observe les occupants de l'immeuble en face.

« Hitchcock a développé une histoire de voyeurisme sur fond de psychanalyse se terminant en véritable suspense. Ce singulier cheminement est parfaitement rendu par la prouesse technique de reconstitution en studio d'un immense décor représentant l'immeuble où se déroule l'action. » (*Guide des Films*, Éd. Laffont)

« Simply put, *Rear Window* is perhaps one of the finest ever committed to celluloid. All of the elements are perfect (or nearly so), including the acting, script, camerawork, music (by Franz Waxman), and, of course, direction. The brilliance of the movie is that, in addition to keeping viewers on the edges of their seats, it involves us in the lives of all of the characters, from Jefferies and Lisa to Miss Torso. There isn't a moment of waste in 113 minutes of screen time. » (*ReelViews*)

« *Rear Window* is magnificent for a multitude of reasons. It has withstood the test of time, and no facet has lost an ounce of effectiveness. As a primer into Hitchcock's vast, varied, and essential oeuvre, it is the perfect starting point. » (*MovieFreak.com*)

En collaboration avec la Bibliothèque nationale du Luxembourg, dans le cadre de ses activités organisées à l'occasion du bicentenaire de la photographie

Lu 05 | 10 20h30
Sa 17 | 10 20h30



Je 08|10 20h30

Eyes of Laura Mars

USA 1978 | Irvin Kershner | vostFR | 104' | digital | Cast : Faye Dunaway, Tommy Lee Jones, Brad Dourif



Laura Mars est une photographe new-yorkaise à succès. Sa brillante réussite est troublée depuis peu par d'éprouvantes visions lui décrivant en détail les meurtres de ses proches. La panique s'empare de Laura, lorsque ses visions deviennent réalité.

« Written by a pre-Halloween John Carpenter and directed by a pre-*Empire Strikes Back* Irvin Kershner, 1978's fashion industry thriller *Eyes of Laura Mars* is loaded with talent behind the scenes and on screen, but the star of the show is undoubtedly the dirty streets of period New York City. » (*Screen Slate*)

Sa 10|10 19h15

Calendar

Canada-Allemagne 1993 | Atom Egoyan | vostFR | 74' | digital | Cast : Atom Egoyan, Arsinée Khanjian, Ashot Adamian

Un photographe et sa femme font le tour des églises arméniennes et prennent des clichés afin de constituer un calendrier de photographies. Au fil du voyage, la femme se lie d'amitié avec leur chauffeur, tandis que le mari devient de plus en plus jaloux...

« Comme tous les films d'Atom Egoyan, *Calendar* se présente comme un dispositif de regards et de désirs divergents, un puzzle dont il faut arriver à placer la dernière pièce pour qu'enfin la figure apparaisse. » (*Les Inrockuptibles*)

« En décidant de se retrancher derrière son caméscope, le photographe choisit donc de prendre de la distance et de s'abstraire de l'action. De témoin privilégié, le photographe devient le metteur en scène de son propre malheur. » (*Positif*)



Blow-Up

UK-Italie 1966 | Michelangelo Antonioni | vostFR | 111' | digital | Cast : Vanessa Redgrave, Sarah Miles, David Hemmings, Jane Birkin | D'après : la nouvelle 'Les Fils de la Vierge' de Julio Cortázar ► Palme d'or, Festival de Cannes 1967

Di 11|10 19h30
Je 22|10 20h45



Dans un parc de Londres, un jeune photographe surprend ce qu'il croit être un couple d'amoureux. Il découvre sur la pellicule une main tenant un revolver et un corps allongé dans les buissons...

« *Blow-Up* est le genre de film que l'on peut voir et revoir des centaines de fois. Un film casse-tête, un labyrinthe qui offre à chaque vision des surprises, des interrogations, des secrets, et que des cinéphiles psychopathes connaissent par cœur, plan par plan. » (*Critikat*)

« A fascinating picture, which has something real to say about the matter of personal involvement and emotional commitment in a jazzed-up, media-hooked-in world so cluttered with synthetic stimulations that natural feelings are overwhelmed. » (*The New York Times*)

« Exquisitely shot and simmering with unease, Michelangelo Antonio's *Blow-Up* is an enigma that invites audiences to luxuriate in the sensual atmosphere of 1960s London chic. » (*Rotten Tomatoes*)



➤ Théâtre
des Capucins

Dr Jekyll & Mr Hyde

Choose your Hyde

Few monsters have proved as irresistible to cinema as Mr Hyde. Since Robert Louis Stevenson unleashed his respectable doctor's murderous alter ego upon the world in 1886, the story of Dr Jekyll and Mr Hyde has been repeatedly reinvented for the screen, and each time, the monster tells us something about the age that created him.

For Halloween, the Cinémathèque invites you to meet four very different Jekylls and Hydes. John S. Robertson's silent 1920 classic turns the tale into a showcase for the extraordinary physical transformation of John Barrymore, while Rouben Mamoulian's 1931 masterpiece plunges into the sensual, feverish and forbidden, with Fredric March giving Hyde a feral life of his own. In 1941, Victor Fleming's MGM production casts Spencer Tracy in the dual role, transforming the story into a darker psychological drama shaped by the constraints of Hollywood's strict Production Code. And in *Le Testament du docteur Cordelier* (1959), Jean Renoir transports Stevenson's Victorian nightmare to contemporary Paris, where Jean-Louis Barrault's terrifying Opale seems to have escaped from the darkest corner of the human mind.

Four films, four visions of the same strange case:

A respected doctor discovers a way to separate the good and evil within himself. But when he unleashes his darker side, Dr Jekyll becomes Mr Hyde, a creature driven by desire, violence and an ever-growing appetite for freedom.

So, which Hyde will you choose...?

Di 18 | 10 17h45



Me 21 | 10 18h30

Le Testament du docteur Cordelier

Experiment in Evil France 1959 | Jean Renoir | vostEN | 95' | digital | Cast : Jean-Louis Barrault, Michel Vitold, Gaston Modot, Micheline Gary

Choose this one if you like your Hyde strange.

Jean Renoir takes Stevenson's story out of Victorian London and drops it into contemporary Paris. Jean-Louis Barrault's unnerving Opale is less a conventional monster than a disturbing, almost childlike embodiment of pure impulse.

« *Experiment in Evil* is not necessarily interested in the split between good and evil, and instead focuses on Cordelier's inherent and consistent corruption which is only hidden by his reputation. And so, Renoir is not depicting duality so much as he is depicting a singular unveiling and liberation of the individual, as well the ambiguity of moral goodness. » (Mubi)

Dr Jekyll and Mr Hyde

USA 1931 | Rouben Mamoulian | vostFR | 96' | digital | Cast : Fredric March, Miriam Hopkins, Rose Hobart ► Best Actor (March), Oscars 1932

Choose this one if you like your Hyde dangerous and seductive.

Made before the strict enforcement of the Hays Code, Mamoulian's classic pushes desire, repression and violence to the surface. Fredric March won an Oscar for his dual performance, while the film's famous transformation scenes remain a landmark of early sound horror.

« Mamoulian's 1931 film is no voyeuristic fantasy: through a strikingly modern combination of subjective camerawork (by Karl Struss) and still-astounding visual effects, he makes it clear that Jekyll is no fiction: he is all of us, all the time. » (Time Out)



Dr Jekyll and Mr Hyde

USA 1941 | Victor Fleming | vostFR | 113' | digital | Cast : Spencer Tracy, Ingrid Bergman, Lana Turner, Donald Crisp ► 3 nominations including Best Cinematography (black-and-white), Oscars 1942

Choose this one if you like your Hyde psychological.

Spencer Tracy takes over the double role in MGM's lavish production. Made under the Production Code, it tones down the sexual frankness of its predecessor, turning the story towards repression, guilt and the battle between good and evil. And yes: this is Victor Fleming, fresh from *Gone with the Wind* and *The Wizard of Oz*.

« Victor Fleming's elaborate MGM adaptation of the Stevenson story has a distinctly Freudian tone, with Spencer Tracy's repressed Victorian doctor discovering the thrill of unbridled sexuality (as kinky as the censors would allow) as he changes into the louche Mr. Hyde. » (MoMA)

Cinémathèque LIVE, with live piano accompaniment by Hughes Maréchal

Dr Jekyll and Mr Hyde

USA 1920 | John S. Robertson | vostFR | 78' | digital | Cast : John Barrymore, Charles Lane, Brandon Hurst

Choose this one if you like your Hyde grotesque.

John Barrymore's legendary silent-film performance turns the transformation into a spectacular feat of physical acting. One of the great American silent horror films, with a little romance, and a lot of monstrous make-up.

« John Barrymore réussit un miracle, il est Jekyll et il est Hyde, comme toujours grâce à l'art du maquillage, à l'illusion du fondu enchaîné qui permet au cinéma des effets inconnus au théâtre, mais son art va bien au-delà. Il tient de la magie, à certains moments il devient Jekyll sans cesser d'être Hyde par conviction, une transfiguration intérieure, par une suggestion qui nous fait voir ce qui n'existe déjà qu'en lui. » (Henri Langlois)



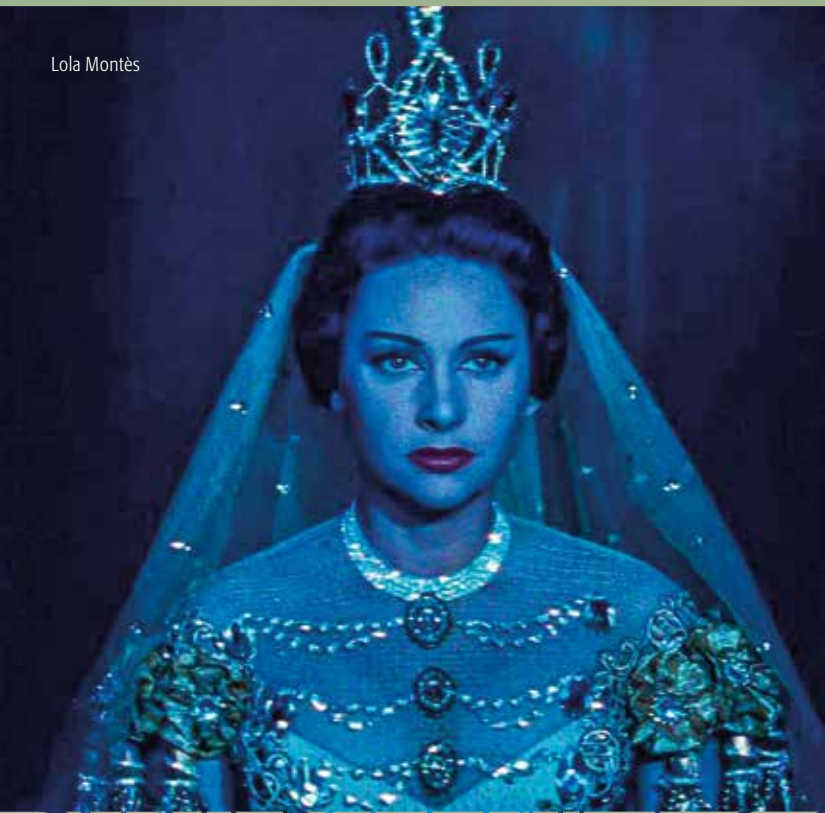
Lu 26 | 10 20h00



Ve 30 | 10 18h30



Hughes Maréchal



➤ Théâtre
des Capucins

Max Ophüls

Chorégraphies du désir

É légance des décors, mouvements de caméra virtuoses, passions impossibles : chez Max Ophüls, la beauté est toujours traversée par le vertige. Il filme le désir, la mémoire et le temps qui passe à travers des personnages emportés par un mouvement qu'ils ne peuvent arrêter.

De *Letter to an Unknown Woman* à *Madame de...*, l'amour se fait souvenir, fantôme ou rendez-vous manqué. Avec *Lola Montès*, son ultime film — dont la restauration a bénéficié d'éléments conservés dans les collections de la Cinémathèque —, cette fascination atteint une forme spectaculaire, brouillant les frontières entre réalité, souvenir et représentation.

Trois œuvres majeures pour découvrir un cinéaste dont la virtuosité n'a jamais cessé d'interroger ce qui nous échappe : l'amour, le désir et le temps.

Madame de...

The Earrings of Madame de... France-Italie 1953 | Max Ophüls | vostEN | 103' | digital | Cast : Charles Boyer, Danielle Darrieux, Vittorio De Sica | D'après : le roman de Louise de Vilморin ► Best Costume Design nommée, Oscars 1954

Pour régler ses dettes, Madame de... vend à un bijoutier des boucles d'oreilles que son mari lui a offertes et feint de les avoir perdues. Le parcours de ce bijou aura des conséquences dramatiques...

« Classique et avant-gardiste, grave et élégant, *Madame de...* est un incontestable chef-d'œuvre sur le sentiment d'être 'perdue dans un univers qui ne finit pas d'être'. » (*Critikat*)

« Ophüls's camera style is famous for its physicalization of time, in which every fleeting moment is recorded and made palpable by the ceaseless tracking shots, yet his delineation of space is also sublime and highly charged. » (*Chicago Reader*)



« Pour moi, la vie,
c'est le mouvement. »
(*Lola Montès*)

Je 08|10 18h30

Je 29|10 20h30

Sa 17 | 10 18h30

Letter to an Unknown Woman

USA 1948 | Max Ophüls | vostFR | 86' | digital | Cast : Joan Fontaine, Louis Jourdan | D'après : la nouvelle de Stefan Zweig



Au tournant du siècle dernier à Vienne, Stefan Brandt, un pianiste, se remémore sa relation avec Lisa après avoir reçu une lettre de sa part. Dans celle-ci, Lisa lui raconte son amour pour lui dans sa jeunesse, ainsi que son désespoir lorsqu'il a disparu de sa vie après une nuit passée avec elle...

« Avec sa mise en scène d'une élégance et d'une précision extrêmes, Ophüls filme alors un grand amour malade, totalement fantasmé, peut-être même rêvé par l'héroïne. De nombreuses scènes évoquent ses films ultérieurs, notamment l'orchestre, furieux de voir les héros danser sans fin. Joan Fontaine, jamais mièvre, toujours ardente, est, avec Danielle Darrieux de *Madame de...*, la plus belle héroïne du grand Max. » (*Télérama*)

« The subject of *Letter from an Unknown Woman* is the essence of character as it can be discerned from appearances, and Ophüls's bravura camerawork and decorative sense conjure an exquisitely calibrated romanticism. Like Zweig, Ophüls knew the virtues of the world of yesterday; perhaps even more than Zweig, he also saw the vices that kept him from unmitigated nostalgia. » (*The New Yorker*)

Lola Montès

Je 22 | 10 18h15

France-Deutschland 1955 | Max Ophüls | vostFR | 116' | digital | Cast : Martine Carol, Peter Ustinov, Anton Walbrook | D'après : le roman 'La Vie extraordinaire de Lola Montès' de Cécil Saint-Laurent

Sous un chapiteau géant, un écuyer présente Lola Montès, comtesse Maria Dolorès de Lansfeld, et sa « vie extraordinaire représentée par toute la troupe en pantomimes, acrobaties, tableaux vivants avec musique et danse ». Le spectacle retrace la vie tumultueuse de cette ancienne courtisane qui fit tourner tant de têtes en Europe...

Chef-d'œuvre absolu, symphonie visuelle en format CinemaScope et aux couleurs aussi éclatantes que « des cravates américaines » (Max Ophüls), mais échec commercial face à un public parisien déçu dans son attente du film érotique annoncé, *Lola Montès* fut massacré après sa sortie en décembre 1955 par des producteurs affolés.

Le film a été splendidement restauré en 2006, fruit d'une collaboration entre la Cinémathèque française et Les Films du Jeudi. La Cinémathèque de la Ville de Luxembourg a pu contribuer à cette restauration avec une copie de travail positive, contenant des plans introuvables ailleurs. Cette restauration a permis de retrouver la splendeur originale de *Lola Montès*, en restituant les couleurs, le son et le montage d'origine.





Swept Away

➤ Théâtre
des Capucins

Lina Wertmüller

Power, Desire and Politics

Italian director Lina Wertmüller, who died in 2021 at the age of 93, became the first woman ever nominated for an Oscar for Best Director for 1975's film *Seven Beauties* (*Pasqualino Settebellezze*). But that film didn't just fall from the sky. Between her early work and that high point, she made three films in the early 1970s that allowed her to pull into focus her ideas about power, desire, class, politics and conflict: *The Seduction of Mimi* (1972), *Love and Anarchy* (1973) and *Swept Away* (1974).

The three films are not only linked thematically but also star a recurring pair of actors: Giancarlo Giannini and Mariangela Melato. They play radically different characters each time: a Sicilian worker confronting the Mafia and bourgeois morality; an anarchist prostitute in Fascist Rome; or a Communist sailor and the wealthy woman he despises, stranded together on a Mediterranean island.

Wertmüller repeatedly turned political conflict into intimate combat. Her mixture of political satire, eroticism, grotesque comedy and violence made her films both hugely popular and controversial on their original release. Seen today, their audacity remains striking, but so do their uncomfortable gender politics. What once passed as provocative social comedy now raises questions about misogyny and the fantasies of domination the films depict. Rather than resolving these contradictions, Wertmüller's cinema exposes them – ensuring this trio is still as provocative and volatile as it was in the 1970s.

Swept Away

Travolti da un insolito destino nell'azzurro mare d'agosto Italie
1974 | Lina Wertmüller | vostEN | 114' | digital | Cast : Giancarlo Giannini,
Mariangela Melato

On an elegant yacht cruising off the coast of Sardinia, Raffaella, a rich and stunning capitalist, enjoys tormenting Gennarino, a Communist sailor. Fate weaves a different scenario and roles become reversed when the two find themselves stranded together on a deserted island...

« The lightest, most successful fusion of Lina Wertmüller's two favorite themes: sex and politics. Giannini and Melato are the best things to happen to Italian comedy since Mastroianni and Loren squared off in the 1960s. » (*The New York Times*)

« *Swept Away* is truly an amazing movie that is still as potent at 50 years old as it was back in the day. » (*Film Threat*)

« Cinema is the most popular art, so it is very important to dedicate my films to the masses. If the masses don't hurry up and understand the world's problems, then we will all end and probably badly. »
(Lina Wertmüller)

Ma 03 | 11 19h00*
Me 25 | 11 20h30

*In collaboration with
the Italian Embassy,
with a reception after
the film



Sa 07|11 18h00
Lu 23|11 20h15

The Seduction of Mimi

Mimi metallurgico ferito nell'onore Italie 1972 | Lina Wertmüller |
vostEN | 121' | digital | Cast : Giancarlo Giannini, Mariangela Melato, Turi Ferro
► Best Actor (Giannini) & Special David (Melato), David di Donatello Awards 1972



Mimi, a Sicilian laborer, loses his job after refusing to vote for the Mafia's candidate. Leaving his wife behind, he goes to the city and revives his spirits in the arms of the radical Fiorella, with whom he starts a new life as a reliable husband and father. But the past comes back to haunt him...

« Sexual hypocrisies and political dilemmas rarely flow smoothly onto the screen. But Lina Wertmüller excels in conveying both in *The Seduction of Mimi*. Her films are deeply political, and her characters dwell in realms where politics cannot be escaped – whether in Mussolini's Italy or modern Sicily. » (*The New York Times*)

« It combines the wonderfully intriguing, albeit disorienting, albeit political nuances of Italian cinema with a sort of broad comedy that has at its center Giancarlo Giannini's Chaplinesque charm. » (*Cine-File.com*)

« The quintessential Wertmüller couple – sad-eyed Giancarlo Giannini and maneater Mariangela Melato – rev up this lively, devilish Faustian comedy. » (*Chicago Tribune*)

Love and Anarchy

Film d'amore e d'anarchia, ovvero: stamattina alle 10, in via dei Fiori, nella nota casa di tolleranza... Italie 1973 | Lina Wertmüller |
vostEN | 120' | digital | Cast : Giancarlo Giannini, Mariangela Melato, Lina Polito
► Meilleur acteur (Giannini), Cannes 1973

Tunin, a freckle-faced farm boy, becomes an accidental anarchist and is sent to kill Mussolini. His contact in Rome is Salomé, a sex worker with her own sob story. While they prepare for the assassination, Tunin falls in love with Tripolina, which threatens the entire operation.

« It was *Love & Anarchy* that internationally announced Lia Wertmüller as the heir to the *commedia all'italiana* of Vittorio De Sica, Mario Monicelli, and other post-war 'pink' neorealists who couched laughs within the context of social commentary. (...) Lina Polito's sweetness wins our sympathy, and Mariangela Melato's amped-up sexual frankness gives the film its brassy verve. As Tunin, though, it's Giancarlo Giannini that steals each scene, which is impressive considering his is the most low-key performance. The magic is in his eyes – easily wounded, often embarrassed, but occasionally flickering with a maniacal, beyond-all-reason bravery. » (*Blu-ray.com*)

« While the riotous comedy and larger-than-life caricatures are present in *Love and Anarchy*, it has a more melancholy tone than of Wertmüller's best known films, and shuns ironic distance in favour of a poignant portrait of an idealistic man completely out of his depth. » (*Barbican Cinema*)



The Adventures of Tintin: The Secret of the Unicorn



Afternoon
ADVENTURES
♦ FAMILY ♦ FILM ♦ FUN ♦

➤ Théâtre
des Capucins

Alongside the age classification, a pedagogical recommendation from the team provides a guide indicating at what age the work can best be enjoyed.

À côté de la classification par âge, une recommandation pédagogique de l'équipe fournit un guide indiquant à quel âge l'œuvre peut être appréciée de manière optimale.

Sa 17 | 10 16h00

Empfohlen ab 8 Jahren



Family Film Fun

On Saturdays at 16:00, the *Afternoon Adventures* programme offers films in their original language with subtitles, aimed at older kids or teenagers and their families. From adventures to comedies as well as fantasy and science fiction films... this is the weekly rendezvous to revisit nostalgic treasures that have marked the childhood of several generations – to be (re)watched, alone or with family members, on our big screen.

Ciné-aventures en famille

Le créneau *Afternoon Adventures* propose les samedis à 16h00 un programme destiné aux plus grands enfants ou adolescents et à leurs familles avec des films en version originale avec sous-titres. Aventures, comédies, fantastiques, science-fiction... c'est le rendez-vous hebdomadaire pour revisiter les trésors nostalgiques ayant marqué l'enfance de plusieurs générations – à (re) voir, seul(e) ou en famille, sur notre grand écran.

Die Wilden Hühner

Deutschland 2006 | Vivian Naefe | deutsche Originalfassung | 107' | digital |
Cast : Michelle von Treuberg, Lucie Hollman, Paula Riemann, Zsa Zsa Inci Bübkle |
Nach der Buchreihe von Cornelia Funke | EA ▶ Prädikat 'besonders wertvoll',
FBW-Filmbewertung

Im Norden Deutschlands, am Rande einer Großstadt. Hier leben 'Die wilden Hühner', fünf Freundinnen, unzertrennlich, wenn's darauf ankommt, und – wenn nötig – strenge Kritikerinnen des eigenen Verhaltens.

« Mit viel Witz erzählt hier Regisseurin Vivian Naefe von den großen und kleinen Sorgen dieser starken Mädchenbande, für die Freundschaft an erster Stelle steht und die sich pfiffig und ideenreich für Gerechtigkeit einsetzt. Ein Film, der Mut macht, und das nicht nur den Mädchen! » (*Kinderfilmwelt*)

« In den besten Szenen an große Vorbilder wie *Krieg der Knöpfe* erinnernd, werden die unterschiedlichen sozialen Herkunft der Kinder geschickt in die Handlung eingeflochten. Themen wie Trennung der Eltern, sozialer Abstieg durch Arbeitslosigkeit, elterliche Gewaltanwendung, aber auch Raubbau an der Umwelt und Naturschutzthemen, werden nicht ausgespart, sondern nachvollziehbar miteinander verknüpft. Die Solidarität der Kinder untereinander gegenüber der Erwachsenenwelt wird zum Kerngeschichte des Films. » (*Deutsche Film- und Medienbewertung*)

Sa 07|11 16h00

**Recommended
from age 9 and up**

When Marnie Was There

Omoide no Mani Japon 2014 | Hiromasa Yonebayashi | film d'animation | version originale japonaise sous-titres anglais | 103' | digital | D'après : le roman de Joan G. Robinson | 6+ ► Best Animated Feature nominee, Oscars 2016



Anna, a shy 12-year-old girl, is sent to spend time with her aunt and uncle who live in the countryside, where she meets Marnie. The two become best friends. But Anna gradually discovers that Marnie is not quite who she appears to be.

« Showcasing the gorgeous hand-drawn work that is a hallmark of Japanese animation house Studio Ghibli, *When Marnie Was There* tells a story of youthful friendship tinged with melancholy and magic. » (*Toronto Star*)

« Yonebayashi's open-hearted tale, more than any other Ghibli offering, could conceivably have worked just as well in live-action, and yet the tender story gains so much from the studio's delicate, hand-crafted approach. Bursting with color and detail, buoyed along and uplifted by pianist Takatsugu Muramatsu's feather-light score, the film's traditional animation style gives the narrative an even more timeless feel. » (*Variety*)

Sa 28|11 16h00

The Adventures of Tintin: The Secret of the Unicorn

Nouvelle Zélande-USA 2011 | Steven Spielberg | film d'animation | vostFR | 107' | digital | D'après : la série de bandes dessinées 'Les Aventures de Tintin' d'Hergé | 6+ ► Best Animated Feature Film, Golden Globes 2012

Tintin, notre intrépide reporter, son fidèle compagnon Milou et son inséparable ami le Capitaine Haddock partent à la recherche d'un trésor enfoui avec l'épave d'un bateau, commandé autrefois par un ancêtre du Capitaine Haddock.

« La virtuosité de sa mise en scène fonctionne presque pour elle-même sans que, paradoxalement, cela paraisse sec ou désincarné, tant la beauté est profondément investie par le cinéaste. » (*Cahiers du Cinéma*)

« Clearly rejuvenated by his collaboration with producer Peter Jackson, and blessed with a smart script and the best craftsmanship money can buy, Spielberg has fashioned a whiz-bang thrill ride that's largely faithful to the wholesome spirit of his source but still appealing to younger, Tintin-challenged audiences. » (*Variety*)



**Recommandé à partir
de 9 ans**

**Dans le cadre de
la rétrospective
« Steven Spielberg :
Between Wonder
and Reality »**

► Voir p.50



cinema
paradiso

Die pädagogische Altersempfehlung des Teams bietet einen Ratgeber, der angibt, in welchem Alter die Filme besonders sehenswert und gut verständlich sind.

La recommandation pédagogique de l'équipe fournit un guide indiquant à quel âge l'œuvre peut être appréciée de manière optimale.

Di 11 | 10 15h00

Empfohlen ab 6 Jahren

Leinwand-Zauber statt Flimmerkiste Cinémathèque für Kinder

Jeden Sonntag ist Cinema Paradiso-Zeit : das Kinderkino mit der « Extraportion » Poesie. Märchen, Träume und Fantasien werden ganz groß geschrieben, denn hier heißt es Qualitäts-Kino statt Popcorn-Filme, Leinwand-Zauber statt Flimmerkiste. Für Kinder von 3 bis 11 Jahren. Vor jeder Vorstellung gibt es eine kurze Einführung in den Film.

Toute la magie du cinéma sur grand écran La Cinémathèque pour les enfants

Le Cinema Paradiso propose tous les dimanches un programme varié avec des séances pour les tout petits et les cinéphiles junior, des films d'animation à voir et à revoir et les grands classiques incontournables à savourer en famille. Destiné aux enfants entre 3 et 11 ans. Chaque séance est précédée d'une petite introduction au film.

Die wunderbare Reise des kleinen Nils Holgersson mit den Wildgänsen

Nirusu no fushigi na tabi Japan-Österreich 1981 | Hisayuki Toriumi | Zeichentrickfilm | deutsche Fassung | 82' | Nach dem gleichnamigen Buch von Selma Lagerlöf | EA

Der freche Bauernjunge Nils wird zur Strafe von einem Wichtel in einen Winzling verwandelt. Gemeinsam mit dem Gänserich Martin und einer Schar Wildgänse begibt er sich auf eine abenteuerliche Reise durch Schweden. Aus dem übermütigen Jungen wird dabei nach und nach ein treuer Freund, der lernt, Verantwortung zu übernehmen und die Wunder der Natur mit neuen Augen zu sehen.

Die österreichisch-japanische Zeichentrickserie hat Generationen von Kindern begleitet und nichts von ihrer Faszination verloren. Hinter den Abenteuern des kleinen Nils verbirgt sich eine poetische Geschichte über Freundschaft, Mut und die Wunder der Natur – ein zeitloser Klassiker für die ganze Familie.



Dans le cadre du CinEast Festival

La Magie Karel Zeman

Tchécoslovaquie 1945-1972 | Karel Zeman | Programme de 5 courts-métrages d'animation tchèques | majoritairement sans paroles | 45' | EA

Di 18 | 10 15h00

Di 25 | 10 16h15



Recommandé à partir de 4 ans

Figure majeure du cinéma d'animation tchèque, Karel Zeman a créé un univers unique, où l'imagination, la poésie et l'inventivité technique se rencontrent pour donner naissance à des mondes merveilleux. Ce programme réunit cinq courts-métrages réalisés entre 1945 et 1972, témoignant de la richesse d'un cinéma artisanal où marionnettes, décors faits main et trucages ingénieux transforment le quotidien en véritable féerie.

Programme :

Rêve de Noël Vánoční sen | 11'

Le Hamster Křeček | 9'

Le Fer à cheval Podkova pro štěstí | 5'

M. Prokoup Horloger Prokoup hodinářem | 9'

Inspiration Inspirace | 11'

« Ces cinq courts-métrages animés, du noir et blanc espiègle aux plus poétiques des couleurs, proposent une entrée inoubliable dans l'univers de Karel Zeman. » (*Le Monde*)

« La démonstration du talent de Zeman, qui s'est essayé, durant plus de trente-cinq ans à une multitude de méthodes de réalisation. » (*Critikat*)

Dans le cadre du CinEast Festival

Sans paroles – Ohne Worte – Without Dialogue

FAMU for Kids: One + One = Us

Tchéquie 2008-2024 | Programme de 9 courts-métrages d'animation stop motion issus de la Film Academy of Performing Arts (FAMU) à Prague | sans paroles | 43' | digital | EA

Di 18 | 10 16h15

Recommandé à partir de 5 ans

A joyful collection of animated treasures from the world-renowned Czech film school !

Meet unlikely friends, curious animals, brave little creatures and imaginative children as they learn that the best adventures are often shared. Funny, touching and full of surprises, these playful films celebrate friendship, family and the joy of seeing the world through someone else's eyes.

Programme :

Whoops, Mistake! Chybička se vloudí Aneta Kýrová Žabková 7'

659 Petr Mischinger | 1'

Marie Jan B. Piskač | 4'

Writing Home O lýkožroutce Eva Matejovičová | 12'

Squeezed Zmáčkнутý Teodor Matějovič | 1'

World I Live In Svět, ve kterém žiji Ester Kasalová | 7'

Cats are liquid Natálie Důrčánková | 1'

Afternoon Tea Odpolední čaj Andrea Szelesová | 2'

Dede Is Dead Deniska umřela Philippe Kastner | 8'



Dans le cadre du CinEast Festival Sans paroles – Ohne Worte – Without Dialogue

Les Mésaventures de Joe

Tchécoslovaquie 1981-1990 | Vladimír Píkalík | Programme de 5 courts-métrages d'animation stop motion issus des Studios Cinématographiques Slovaques de Bratislava | sans paroles | 40' | EA

Recommandé à partir
de 3 ans



Ces cinq courts-métrages réalisés dans les années 1980 par le cinéaste slovaque Vladimír Píkalík présentent le petit Joe et ses amis avides de nouvelles expériences. Très curieux, Joe a une imagination débordante qui l'entraîne dans différentes aventures exaltantes !

Les bonnes raisons de voir le film selon Benshi.fr :

1. Des personnages d'enfants attachants
2. La découverte du cinéma d'animation slovaque
3. Des moments drôles et burlesques

Halloween à la Cinémathèque – avec bonbons et frissons

Mon Petit Halloween

Espagne-UK-Irlande 2015-2024 | Programme de 3 courts-métrages d'animation | version française | 42' | EA

Sa 31 | 10 14h30

Recommandé à partir
de 4-5 ans



Chaque année, les monstres n'ont qu'une journée pour venir hanter les rues et faire peur aux enfants avant de repartir au Pays d'Halloween... Mais comment effrayer qui que ce soit quand on est aussi mignon que Gary ? Préparez-vous car, cette année, Halloween sera plein de surprises : les monstres deviendront rigolos, les sorcières seront douces comme des agneaux et les petits fantômes pourraient même devenir vos amis... ou pas !

Programme :

Le Petit fantôme Ghostboy | Jonathan Brooks | vFR | 9'

L'Enfant citrouille et la sorcière The Boogey and the Witch | Jorge Turell | sans paroles | 5'

Le Roi de l'effroi The Ghastly Ghoul | Kealan O'Rourke, Corinne Ladeinde et Maurizio Paremelli | vFR | 28'

Halloween à la Cinémathèque – avec bonbons et frissons

Hôtel Transylvanie

Hotel Transylvania USA 2012 | Genndy Tartakovsky | film d'animation | version française | 91' | 6+

Bienvenue à l'Hôtel Transylvanie, un établissement luxueux dirigé par le célèbre comte Dracula, où monstres, fantômes, momies et loups-garous viennent passer leurs vacances à l'abri des humains. Tout bascule lorsque Jonathan, un jeune voyageur intrépide, franchit par hasard les portes de l'hôtel et se lie d'amitié avec Mavis, la fille de Dracula. Ce dernier devra alors tout faire pour protéger sa fille... et apprendre à dépasser ses peurs.

« *Hôtel Transylvanie* est un régal de tous les instants, dont la fantaisie pleine d'humour, le rythme endiablé et la vivacité d'animation séduiront petits et grands. » (*Le Monde*)

« Plein de dérision, de tendresse, d'humour, le propos affiche une affection sans borne pour les Dracula et autre Frankenstein censés faire trembler les enfants. Des personnages classiques, savoureusement croqués pour leur donner une vitalité nouvelle. » (*Ouest France*)

Halloween à la Cinémathèque – avec bonbons et frissons

Wallace et Gromit :

Le Mystère du lapin-garou

The Curse of the Were-Rabbit UK 2005 | Nick Park et Steve Box | film d'animation stop motion | version française | 85' | digital | 6+

Wallace et Gromit sont les rois du jardinage et protègent les potagers de leur village contre les lapins gourmands. Mais, à l'approche du grand concours annuel de légumes, une mystérieuse créature géante sème la panique...

« Hommage facétieux et ininterrompu à quelques grands mythes hollywoodiens, ce Mystère du lapin-garou suscite avant tout le plaisir du spectateur par la stupéfiante et minutieuse fécondité de ses trouvailles, l'ensemble du projet aussi bien que ses détails recelant un inaltérable esprit de cocasserie et de saugrenu. » (*Le Monde*)

Les bonnes raisons de voir le film selon Benshi.fr :

1. Une aventure rocambolesque, mêlant comédie et fantastique
2. Une animation en stop motion impressionnante
3. Un humour désopilant

Sa 31 | 10 16h00

Recommandé à partir
de 6-7 ans



Di 01 | 11 15h00

Recommandé à partir
de 7-8 ans





Sous-titres et versions linguistiques

Le public se demande parfois comment nous choisissons les versions linguistiques à diffuser. Voici une brève explication.

Le choix des versions linguistiques dépend des droits de distribution : certains films sont proposés avec sous-titres en anglais, d'autres en français, et certains sans. Ces versions sont souvent spécifiques à notre territoire, et au distributeur unique fournissant le film au Luxembourg.

Occasionnellement, nous ajoutons des sous-titres manuellement, ce qui implique qu'un professionnel externe les applique en temps réel. Ce processus a un impact budgétaire et déontologique, et cette pratique n'est utilisée que quelques fois par mois.

Pour notre public de plus en plus diversifié, nous privilégions souvent les sous-titres en anglais pour les films non anglophones, y compris pour les films francophones quand les sous-titres en anglais sont disponibles. Sauf pour les films pour enfants, nous montrons principalement les versions originales ('vo').

Les informations sur les sous-titres sont indiquées ainsi : vostFR (français), vostEN (anglais), vostDE (allemand).

Équipe Valentina Arnò, Georges Bildgen, Gilbert Bravaccini, Timo Burkholz, Dana Colman, Nicole Dahlen, Steve Ehrnstrasser, Grazia Galasso, Claudine Jost, Catherine Kretzels, Mirela Mehovic, Marianne Pletschette, Patrick Quinn, Charlie Thines, Boyd van Hoeij, Danièle Wecker

Remerciements ALPA-XR ; Reinier Brands (Piece of Magic Entertainment) ; Laurence Braunberger (Les Films du Jeudi) ; Valentina Bronzini (The Match Factory) ; Pablo Chimienti (THEATER FEDERATION) ; Círculo Antonio Machado ; Sylvie Debernade, Nathalie Delleré (Hélief un Terrain) ; Arnaud De Haan (Cinéart) ; Marie Demart, Léonore Thiriez, Yann Arki (The Jokers Films) ; Ines Delvaux (Carlotta) ; Claire Denzler (Kmba) ; Efthimis Filippou ; Irina Galoyan (Filmreakter) ; Jacques Jagou, Adam Giely (Mk2) ; Laurent Jullier ; Steve Hoegener (ZpB) ; LARS ; Louis Leconte (Imagine Films) ; Radek Lipka, Hynek Dedecius (CinEast) ; Liam Lydon (Filmbank) ; Hughes Maréchal, Ronald Van Spaendonck, Sébastien Walnier (Trio HM) ; Tristan Martin (SND Films) ; Adília Martins de Carvalho (Centro Cultural Portugues - Camoes) ; Jacques Molitor ; Elisabete Moreira, Claudia Cardoso, Lisa Goergen Petesch (Service Seniors) ; Romane Muller (Tamasas) ; Bianca Ottaviani (Minerva Pictures Group) ; Jean-Raphaël Papini (Lycée Fieldgen) ; Louise Paraut (Gauguin) ; Claude Pauly ; Arianna Pianca, Vincenzo Guitti (Ambassade d'Italie au Luxembourg) ; Anke Reitz (BnL) ; Louise Richard (Playtime) ; Kora Schuster ; Katarzyna Siniarska, Natalia Dąbrowska (New Europe Film Sales) ; Jean-André Stammet (SILPS) ; Yves Steichen (CNA) ; Claire Tabourdeau (Luxbox Films) ; Lucas Thiebot, Dorian Périgois (Malavida) ; Mark Truesdale, Helen Stanes, Jay Miller, Claire Traynor (Park Circus) ; Pieter Vierstraete (Lumière) ; Katrien Volders (Paradiso Films) ; Peter Wagner (Croco Film) ; Maud Weicherding (Les Films du Whippet) ; Anouk Wies (Uni.lu) ; Joe Yanick (Yellow Veil Pictures). Remerciements particuliers à Tom Leick, Anne Legill, Michel Charles-Beitz, Anne-Laure Letellier, Manon Meier, Pierre Frei, Dany Ferreira, Patrick Floener et toute l'équipe des Théâtres de la Ville de Luxembourg ; Benoît Andries, Camilla Cuppini, Carola Bedos et toute l'équipe du Cercle Cité.

Adressez vos commentaires ou suggestions à : cinematheque@vdl.lu

Collect the treasures from the Cinémathèque's Poster Archive!



Poster #202: Love and Anarchy (1973)
Film de Lina Wertmüller | affiche 84x59,5 cm

CINÉMA
THEQUE



multiplicity

**« The camera exists to create a new art
and to show above all what cannot be seen
elsewhere: neither in theater nor in life;
otherwise, I'd have no need of it. »**

Max Ophüls

www.cinematheque.lu

